

# Week-end Le jeudi 12 avril 2012 LE CANADA FRANÇAIS

MARIE-PIER GAGNON

C'est Jean-Marc Parent qui animera la 3<sup>e</sup> édition de *Konmbit pou Koré Ayiti*, le 22 mai prochain, au Théâtre des Deux Rives. Une fois de plus, tous les profits recueillis au cours de cette soirée fort courue seront remis à la Collaboration Saint-Jean-sur-Richelieu/Haïti.

Jean-Marc Parent aura pour invités Marie-Chantal Toupin, Stéphane Fallu, Eddy King, Philippe Laprise, Widemir Normil et Audrey Gagnon. Les billets sont en vente.

PAGE C-2

## PLACE À LA 3<sup>e</sup> ÉDITION DE KONMBIT POU KORÉ AYITI



(Photo Archives)

MUSIQUE

Envoûtant univers du Buddha-Bar

PAGE C-8

DVD

La Reine Rouge: plutôt dérangeant

PAGE C-15

CINÉMA

De folles folies de graduation

PAGE C-7

LECTURE

Marie-Christine Arbour

### UTOP

Philosophie urbaine

PAGE C-6

SOMMAIRE

Jeux	C-16
Dans votre assiette	C-18
Automobile	C-19
Plaisirs du vin	C-20
Trésors de famille	C-22
Horoscope	C-22

# le National

Salles de réception et service de traiteur

*Les experts* en organisation d'événements!

185, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 346.9569**

AU COEUR DU CENTRE-VILLE

**POUR TOUTES VOS RÉCEPTIONS**

- Anniversaire de mariage
- Réunion d'affaires
- Mariage
- Baptême
- Banquet
- Réception après funérailles

**FORFAIT CLÉ EN MAIN**  
pour une réception à votre image

4380773\_20120412-4

3<sup>E</sup> ÉDITION DE KONMBIT POU KORÉ AYITI

# Jean-Marc Parent de retour à l'animation

MARIE-PIER GAGNON  
marie-pier.gagnon@tc.tc



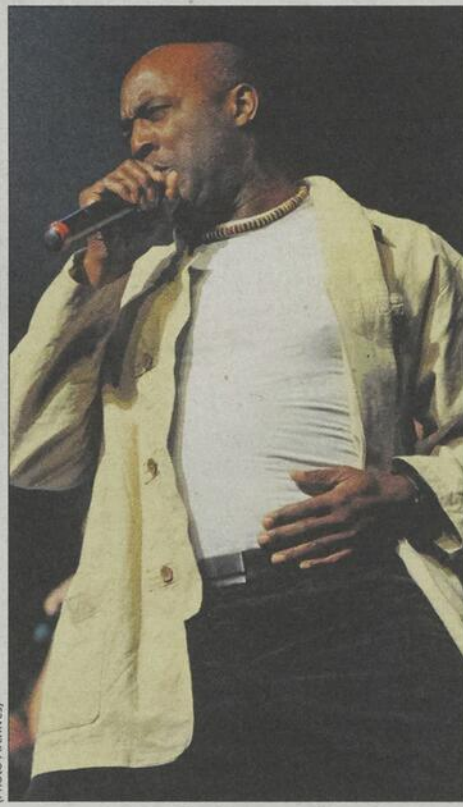
**P**our une troisième année consécutive, les artistes s'unissent afin de venir en aide à Haïti. L'événement, connu sous l'appellation *Konmbit pou koré Ayiti*, aura lieu le 22 mai au Théâtre des Deux Rives. Animateur de la soirée, Jean-Marc Parent accueillera six artistes invités, dont Marie-Chantal Toupin. Tous les fonds recueillis seront remis à la Collaboration Saint-Jean-sur-Richelieu/Haïti.

Créé en 2010 afin de venir en aide à la population haïtienne à la suite du terrible tremblement de terre qui a secoué la perle des Antilles, *Konmbit pou koré Ayiti* en est voie de devenir une tradition bien ancrée à Saint-Jean-sur-Richelieu. Grâce aux deux premières éditions de l'événement, plus de 80 000\$ ont été remis à l'organisme sans but lucratif Collaboration Saint-Jean-sur-Richelieu/Haïti présidé par le Dr André Gamache.

Cette année, les organisateurs de l'événement espèrent amasser 30 000\$, somme qui sera utilisée directement sur le terrain. «Nous n'avons pas ciblé de projets en particulier pour l'instant. Cela dit, il y a beaucoup de travail à faire pour rendre accessible l'eau potable à la population. Il y a aussi le projet de centrale hydro-électrique sur lequel nous travaillons», explique l'un des administrateurs et membres fondateurs de la Collaboration, Jacques Pichette.



Marie-Chantal Toupin



Widemir Normil

## ARTISTES INVITÉS

De nouveau cette année, c'est à Jean-Marc Parent que reviendra le plaisir d'animer la soirée. Ce dernier, qui a toujours répondu à l'appel des organisateurs, en sera à sa troisième participation à l'événement. Humoriste chouchou des Johannais, il prendra alors une pause de sa tournée *Torture* pour laquelle il est en nomination à quatre reprises au gala des Olivier, afin de faire sa part pour la cause.

Il sera d'ailleurs entouré de sa propre équipe technique.

D'autres gros noms ont accepté de se joindre à la soirée. Parmi ceux-ci, les humoristes Stéphane Fallu, Eddy King et Philippe Laprise. Tous en seront à leur première participation à *Konmbit pou koré Ayiti*. Par ailleurs, l'animateur aura l'occasion d'accueillir sur scène son bon ami, le comédien Widemir Normil. Touchant et drôle, ce dernier avait conquis

le cœur du public lors de son passage sur la scène du Théâtre des Deux Rives en 2010. Il était absent en 2011.

Finalement, le volet chanson sera assuré par Marie-Chantal Toupin et l'ex-académicienne Audrey Gagnon. La chanteuse de *Maudit bordela* a toujours su plaire au public johannais. L'un de ses derniers passages dans la région remonte au 1<sup>er</sup> juillet 2010 alors qu'elle avait mis le feu à la scène de la fête du Canada. Pour sa part, Audrey Gagnon était présente l'an passé. Elle avait surpris le public en reprenant avec aisance un succès de Céline Dion.

Il importe de rappeler que tous les artistes ont accepté de participer bénévolement à l'événement, ce qui inclut le groupe G.A.P qui assurera la portion musicale avec à sa tête Pierre-Armand Tremblay.

## FORMULE ALLÉGÉE

Cela dit, c'est une formule allégée que les organisateurs proposent cette année. «On veut qu'à 22 heures les gens puissent quitter. On veut que ce soit agréable pour tout le monde», explique Jacques Pichette. Reconnu pour ses talents de conteur et d'improvisateur, Jean-Marc Parent a promis de limiter ses interventions.

Les personnes qui souhaitent assister à l'unique représentation doivent réserver leur billet auprès de la SPEC au 450 358-3949. Le coût est de 40\$ par personne. La représentation débutera à 19h30. Pour plus d'information sur la Collaboration Saint-Jean-sur-Richelieu/Haïti, visitez le [www.collaborationsaintjeanhaiti.org](http://www.collaborationsaintjeanhaiti.org).

# Ondine, une production surprenante

MARIE-PIER GAGNON  
marie-pier.gagnon@tc.tc

**L**a troupe Permis de folies du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a présenté, les 3 et 4 avril, au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, une adaptation de la pièce *Ondine* de Jean Giraudoux. Mettant en vedette Julie Gauthier-Dubé et Mathieu-Vincent Goyette dans les rôles principaux, cette production s'est révélée d'une surprenante qualité.

Ce qu'il y a de bien avec le théâtre amateur, c'est qu'il nous permet de faire de belles découvertes. La production *Ondine*, mise en scène par Ysabelle Rosa, fait partie de ces agréables surprises. Non seulement l'aspect technique était tout à fait à point, mais les comédiens ont étonné par la qualité de leur jeu. Si quelques-uns d'entre eux en étaient à leur première expérience sur scène, cela n'a pas paru.

Soulignons d'ailleurs le travail de la jeune comédienne Julie Gauthier-Dubé dans le rôle principal, celui d'Ondine. Son personnage de nymphe était à la fois bien défini et possédait sa propre couleur. Aidée par une interprétation sans décrochage et une diction presque irréprochable de la part de son interprète, cette jeune nymphe a facilement conquis le cœur des spectateurs par sa fraîcheur et sa belle naïveté.

Dans le rôle du chevalier éperdu d'amour pour Ondine, Mathieu-Vincent Goyette s'est également bien débrouillé. Si par moment



Dans la peau d'Ondine, Julie Gauthier-Dubé est excellente. On la voit ici dans une scène réunissant Laurence Brosseau (la reine Yseult), Frédérique Morin (Bertha) et Mathieu-Vincent Goyette (le chevalier).

on sentait une certaine timidité dans son jeu corporel — on aurait aimé le voir afficher une plus grande assurance, voire prestance — le comédien a toujours su livrer ses répliques sans heurts et avec justesse. La dernière scène de la pièce était d'ailleurs très touchante et captivante.

## RÔLES SECONDAIRES

Souvent, dans une pièce de théâtre amateur, un grand écart sépare le jeu des interprètes principaux de celui des interprètes de rôles

secondaires. Ce n'est pas le cas ici. Du roi des Ondins (Simon Lacombe) au Chambellan (Martin Mailloux-St-Laurent) en passant par le poète (Marc-Étienne Arsenault) et Bertha (Frédérique Morin), on sentait une grande uniformité dans le niveau de jeu. Et beaucoup de travail.

D'ailleurs, certains des rôles semblaient faits sur mesure pour leur interprète. Pensons simplement aux deux petites ondines Lucie Désilets et Sofiane Hébert qui, de par leur

physique, cadraient parfaitement avec ce type de personnage sorti tout droit de la mythologie germanique. La reine Yseult était pour sa part campée avec prestance par Laurence Brosseau alors que le couple de pêcheurs Auguste et Eugénie dégageait de la sympathie.

## DÉCORS ET COSTUMES

Lors d'une entrevue réalisée à quelques semaines de la grande première, Ysabelle Rosa avait fait mention que le décor serait très épuré. Elle n'a pas menti! Responsable de la direction artistique, Jonathan Morin a misé sur un esthétisme créé en majeure partie par l'éclairage, l'ajout de quelques bruits de fond et la projection d'images qui servaient à situer le public dans les différents lieux de l'histoire.

Du côté des costumes réalisés par la couturière professionnelle Mireille Vachon, la production n'a pas lésiné sur les détails. Tissus somptueux et accessoires par moment éclatés ont complété avec style la légèreté du décor. On a même osé la perruque pour le personnage de Chambellan. Bref, l'aspect technique de la production était à la fois très professionnel et tout indiqué pour cette pièce de théâtre classique.

Malheureusement, très peu de spectateurs se sont présentés aux deux représentations. S'agit-il des contre-coups de la grève étudiante? Est-ce en raison du style de la pièce? Quoi qu'il en soit, même si certaines parcelles de l'histoire n'étaient pas toujours limpides, Ondine valait le détour. ■

# De gros noms s'arrêtent au Centre d'arts de Sabrevois

MARIE-PIER GAGNON  
marie-pier.gagnon@tc.tc

**L**e Centre d'arts de Sabrevois poursuit ses activités et accueillera, d'ici la fin du mois d'avril, des artistes bien connus du grand public parmi lesquels la chanteuse de jazz Sonia Johnson et le comédien Robert Lalonde. Voici la programmation des semaines à venir.

Le mois d'avril débutera sous le signe de la littérature avec la venue de cinq poètes et slameurs de la Montérégie et de l'Outaouais, le 15 avril, pour un Thé des Artistes. L'activité, qui s'inscrit dans le cadre du Festival de littérature de la Montérégie parrainé par l'Association des auteurs de la Montérégie, permettra d'accueillir Jean Boisjoli, Michel Côté, Olivier Gingras, France Mongeau et Guy Perreault. Il en coûte 5\$ par personne pour assister à l'événement.

Ces cinq artistes ont tous acquis

une solide réputation dans leur domaine respectif. Par exemple, Guy Perreault est à la fois un ancien gagnant du Festival international de la chanson de Granby et un champion québécois en slam poésie. De son côté, le poète Michel Côté a visité le monde grâce à son œuvre, dont quelques pièces ont été achetées par des collectionneurs privés établis aussi loin qu'au Japon. Tous ces artistes seront présents pour discuter avec le public dès 13h30.

## SONIA JOHNSON

Deuxième événement du mois, la venue de la chanteuse jazz Sonia Johnson le 21 avril. Il s'agit d'un coup de filet important pour le Centre d'arts de Sabrevois qui accueillera ainsi l'artiste ayant remporté le prix Juno de l'Album jazz vocal de l'année grâce à l'opus *Le carré de nos amours*. Une première pour un album entièrement francophone. L'industrie de la musique québécoise avait également

souligné la qualité du disque par l'entremise du gala de l'ADISQ.

Accompagnée de ses propres musiciens, soit Luc Beaugrand au piano, Frédéric Alarie à la contrebasse et Camil Bélisle à la batterie, la chanteuse montera sur la scène du Centre d'arts dès 20 heures. Le public aura droit à un peu de tout, que ce soit des ambiances blues, du swing ou même de la musique latine. La chanteuse livrera également quelques textes poétiques à travers ses mélodies. Bref, un mélange de tout ce qui caractérise sa passion. Le coût d'entrée est de 15\$.

## UN PEU PLUS DE LITTÉRATURE

La dernière activité du mois aura lieu le 29 avril et s'inscrit également dans le cadre de la série Thé des artistes. Cette fois, le public aura l'occasion de discuter du parcours de Sylvie Massicotte, Jean-Pierre Guillet et Robert Lalonde. La première est romancière, parolière et nouvelliste, le second est auteur



Le Centre d'arts de Sabrevois accueillera la chanteuse Sonia Johnson et ses musiciens le 21 avril dans le cadre de la série Jazz Jazz.

et le troisième est à la fois romancier et comédien. La rencontre sera animée par Maryse Choinière alors que Mario Rodrigue et Nicolas Villeneuve s'occuperont de la portion musicale.

«La série Thé des artistes propose des rencontres avec des écrivains, des musiciens, des artistes d'arts visuels ou autres. On y discute de leur parcours alors que les invités ont l'occasion de lire des extraits de leurs textes ou de jouer quelques pièces musicales», explique Maryse Choinière. Par la suite, le public est invité à prendre le thé et à discuter avec les artistes qui demeurent sur place pour répondre aux questions, le tout dans un échange très convivial. Dans le cas de cette représentation, l'activité débutera à 14h30. Le coût est de 5\$ par personne.

À noter que l'exposition *Traces*

*amérindiennes* de l'artiste Daniel Tremblay dévoilée en mars demeure accessible gratuitement jusqu'au 29 avril, et ce, tous les samedis et dimanches de 13 à 16 heures. De plus, quelques places sont encore disponibles pour les personnes qui souhaitent faire partie de la chorale du Centre d'arts ou qui désirent s'inscrire à des ateliers de djembé avec Nadia Brossoit. Le coût de la première activité est de 5\$ par rencontre alors qu'il en est de 10\$ pour la seconde. Pour plus d'information, téléphonez au 450 346-0516.

## INFORMATIONS

Les personnes intéressées à assister à l'une ou l'autre des représentations mentionnées ci-haut sont invitées à réserver leur billet auprès de la municipalité de Sainte-Anne-de-Sabrevois en composant le 450 347-0066, poste 25, ou en écrivant à cas2011@hotmail.ca. ■

## Nouvelles expositions chez Action Art Actuel

**L**e centre d'artistes Action Art Actuel présente, du 12 avril au 12 mai, les expositions *Ecdysis Project* et *Un coup d'Abel jamais n'abolira le hasard* respectivement des artistes Vianney Cortés et Nicolas Paquin. Le public est convié au vernissage qui aura lieu le 12 avril, dès 17 heures.

Dans le cadre du projet relève intitulé *Comme de la confiture*, le centre d'artistes Action Art Actuel offre une vitrine à l'auteur Nicolas Paquin. L'exposition qui en découle se veut une

rétrospective des différents projets qui ont été réalisés autour d'Abel Bates, héros des romans de M. Paquin. En plongeant dans l'univers de l'art actuel, l'auteur tente de transposer dans le réel le parallèle entre l'univers d'un créateur et celui de son personnage.

La deuxième exposition, qui s'inscrit dans le cadre de la collaboration entre le centre d'artistes johannais et le Centre national des arts de Mexico, est une réalisation de Vianney Cortés. Cette installation intitulée *Ecdysis Project* explore

les concepts de la simulation bioélectronique ainsi que la relation entre les mondes technologiques et biologiques. Il s'agit de la première exposition de l'artiste en Amérique du Nord, bien que son travail ait été présenté dans plusieurs institutions de renom au Mexique.

La galerie est située au 190, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu, et est ouverte du mardi au samedi de 13h00 à 17h00. Pour plus d'information, consultez le [www.action-art-actuel.org](http://www.action-art-actuel.org). ■



En donnant aujourd'hui à votre Fondation Santé, vous écrivez une page de l'histoire de la modernisation des soins de santé pour toute notre communauté.



2011-2015

Merci!



Fondation Santé  
Haut-Richelieu-Rouville

[fondationsante.com](http://fondationsante.com) • [unispourlasante.com](http://unispourlasante.com)

920, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (QC) J3A 1B7  
T 450 359-5777 • F 450 359-5132

# Le Théâtre Loup-Garou présente la comédie *Cockpit*

MARIE-PIER GAGNON  
marie-pier.gagnon@tc.tc

**L**e Théâtre Loup-Garou présentera, du 20 avril au 5 mai à L'Acadie, la comédie de situation *Cockpit* de l'auteur Yves Arnau. Il s'agit d'une première collaboration entre la troupe de Saint-Jean-sur-Richelieu et ce dramaturge professionnel qui agit également à titre de metteur en scène pour la production. On promet des surprises et bien des rires.

L'histoire de *Cockpit* met en scène un pilote d'avion, sa maîtresse, un voisin trop curieux et deux terroristes. Alors qu'il s'apprête à partir travailler, le pilote est pris en otage à son domicile. Les terroristes menacent alors de faire exploser un avion en plein vol s'il ne coopère pas. Leur demande: obtenir une réponse à une question dont nous taïrons la teneur pour ne pas dévoiler une partie importante de l'intrigue.

L'histoire se complique toutefois avec l'arrivée du voisin. Décrit comme un «hippie qui n'a jamais décroché» par l'auteur, ce personnage n'a tout simplement pas conscience du drame qui se joue devant lui. «Il arrive comme un chien dans un jeu de quilles», mentionne Yves Arnau. Pendant ce temps, le drame se poursuit. Les otages résisteront-ils à leurs tortionnaires? L'avion explosera-t-il, tuant par le fait même ses nombreux passagers?

UN TRAVAIL  
DE LONGUE HALEINE

Responsable de la mise en scène et par le fait même de la direction des comédiens, Yves Arnau affirme avoir été très exigeant envers les membres de son équipe. «Je n'ai pas été tyrannique, mais je les ai fait travailler très fort», admet-il. En dirigeant des comédiens amateurs qui en étaient, pour certains, à leur première expérience théâtrale, M. Arnau souhaitait repousser leurs limites, leur apprendre à la fois le plaisir de jouer et l'importance d'une bonne technique.

Au final, le metteur en scène dit avoir vécu une expérience formidable. «Ça m'a permis de retrouver la passion et le feu sacré chez les comédiens. C'est quelque chose que je n'avais pas oublié, mais que je n'avais pas ressenti depuis longtemps», explique-t-il. D'ailleurs, même si en tant que metteur en scène il a choisi de traiter ses artistes comme des professionnels, c'est la grande fraîcheur qui caractérise leur jeu qui l'a séduit.

À une semaine de la grande première, l'auteur se dit très satisfait du travail accompli et se montre également sûr que le public réagira positivement à la pièce. «À partir du moment où on demande aux gens de payer pour voir du théâtre, on se doit d'offrir une certaine qualité sur scène», mentionne l'artiste en ajoutant que l'intensité déployée par tous les artisans de la troupe lors des répétitions a

permis d'atteindre ce niveau.

RIRE DE BON CŒUR

Jouée à trois occasions par des comédiens professionnels, dont Gaétan Labrèche (le père de Marc Labrèche), la pièce *Cockpit* a toujours su faire l'unanimité auprès du public et de la critique. «La mécanique de la pièce fonctionne», explique simplement M. Arnau. Que ce soit la situation dans laquelle se retrouvent les personnages, la présence d'un voisin complètement loufoque ou encore les répliques remplies de jeux de mots, l'ensemble réussit généralement à accrocher les spectateurs.

Présidente du conseil d'administration du Théâtre Loup-Garou, Lucienne Patenaude parle d'ailleurs de cette pièce avec grande fierté. Selon elle, le public aura l'occasion de faire de belles découvertes en regardant jouer la troupe qui est composée de Stéphane Messier (le pilote), Josée Cloutier (la maîtresse), Jocelyn Cormier (un terroriste), Stéphanie Labrecque (une terroriste) et André Gélinas (le voisin).

Les personnes qui souhaitent assister à l'une des six représentations suivantes, soit les 20, 21, 27 et 28 avril ainsi que les 4 et 5 mai, sont invitées à réserver leur billet en communiquant avec Marie-Nicole Morency au 450 348-8193. Le coût est de 15\$ pour les adultes et de 8\$ pour les adolescents de 16 ans et moins. À noter que les représentations auront lieu au Théâtre de Grand-Pré à 20 heures. ■



La troupe de *Cockpit*. Dans l'ordre habituel: Jocelyn Cormier, Josée Cloutier, Stéphane Messier, Stéphanie Labrecque. En bas, André Gélinas.

## La bibliothèque Adélarde-Berger reçoit l'auteure Karine Deneault

MARIE-PIER GAGNON  
marie-pier.gagnon@tc.tc

**A**près avoir lancé un premier livre à l'automne, l'auteure Karine Deneault se promène maintenant de ville en ville afin de présenter la conférence *Suis-je bien là?* qui traite de la procrastination et de la pensée positive. Le 19 avril, elle s'arrêtera à la bibliothèque Adélarde-Berger pour la toute première fois.

Lorsque Karine Deneault a présenté son livre *Chroniques croquantes* l'automne dernier, elle ignorait encore l'impact qu'aurait son volume sur les gens. Quelques mois plus tard, elle se dit fière du résultat. «J'ai reçu beaucoup de commentaires. Les gens trouvent que le livre est léger, qu'on ne se prend pas la tête en le lisant, que ce n'est pas moralisateur», mentionne-t-elle. À travers quelques anecdotes de sa propre vie, l'auteure y traite du développement personnel.

La conférence *Suis-je bien là?* est en quelque sorte la suite logique à ce livre, même si elle existe depuis



Karine Deneault

plus longtemps. L'auteure de Saint-Jean-sur-Richelieu y aborde avec humour des sujets tels que la procrastination, la peur, le moment présent et l'importance de la pensée positive. Elle raconte également quelques anecdotes tirées de sa propre vie afin d'illustrer son propos. «Mon but principal, c'est de faire réfléchir et de faire rire les gens. Je les amène à penser à leur vie, à se regarder», explique-t-elle.

D'ailleurs, Karine Deneault apprécie particulièrement son rôle de conférencière puisqu'il lui permet d'échanger avec les gens. «J'aime

ça quand le public amène leur point de vue, mais je ne les force jamais à le faire», précise-t-elle tout simplement.

PROJETS

Outre cette toute première conférence en sol johannais, Karine Deneault travaille actuellement à l'écriture d'un deuxième ouvrage qui traitera des vertus de la patience. Elle continue également de rédiger, une fois toutes les deux semaines, une chronique sur son blogue *Humeurs croquantes*. Elle se promène également au Québec afin de présenter son atelier *Traque le trac!*. Bref, l'auteure semble avoir trouvé sa voie, elle qui a multiplié les emplois avant de dénicher ce qui la motive réellement.

Les personnes qui souhaitent assister à la conférence doivent réserver auprès de la bibliothèque Adélarde-Berger en communiquant au 450 357-2111. L'activité est gratuite pour les abonnés alors que des frais de 5\$ seront exigés aux non-abonnés. La conférence débutera à 19h30. Pour plus d'information sur Karine Deneault, visitez le [www.karinedeneault.com](http://www.karinedeneault.com). ■

MARIE-PIER GAGNON  
marie-pier.gagnon@tc.tc

**P**our une septième année, l'École de musique Jocelyne Laberge présentera, le 15 avril au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, *Combos en concert*, un événement réunissant une trentaine d'élèves. Âgés de 11 à 19 ans, ces musiciens en herbe reprendront quelques-uns des grands succès du répertoire populaire.

L'École de musique Jocelyne Laberge, qui accueille chaque année près de 300 jeunes, offre plusieurs occasions à ses élèves de monter sur scène au cours de leur processus d'apprentissage. Outre les traditionnels concerts du temps des fêtes et de fin d'année, deux événements incontournables, ces derniers ont également la chance de prendre part, sur base volontaire, à l'activité *Combos en concert* mise sur pied il y a déjà sept ans.

Ainsi, les élèves travaillant le répertoire populaire sont invités à former des groupes et à préparer quelques pièces en vue de ce concert, le tout sous la supervision d'un enseignant. Les élèves bénéficient donc d'une grande liberté créative tout en pouvant compter sur le support et les conseils

de professionnels. Parmi les participants, on retrouve des batteurs, des chanteurs, des guitaristes, des bassistes, des pianistes ainsi que des violonistes.

Cette année, les spectateurs auront droit à des reprises de Pink Floyd, The Doors, Janis Joplin, Nirvana, Red Hot Chili Peppers, Green Day, Lady Gaga et Adele. En tout, une vingtaine de pièces seront présentées au public.

INVITÉS

Outre les élèves actuels de l'École de musique Jocelyne Laberge, le public aura l'occasion d'applaudir d'anciens élèves qui poursuivent actuellement leur apprentissage musical au Cégep Saint-Laurent. Il s'agit de Louis-Michel Tougas, Ian Belcourt et David Lachapelle. Au cours de la représentation, ils auront l'occasion d'accompagner quelques chanteurs solistes ainsi que de présenter un numéro de leur propre cru.

Les billets sont en vente à l'École de musique Jocelyne Laberge au coût de 13\$ pour les adultes et de 10\$ pour les étudiants. La représentation débutera à 16 heures. À noter que tous les élèves inscrits à l'école de musique ainsi que les enfants de 5 ans et moins seront admis gratuitement. ■

LIGUE NATIONALE D'IMPROVISATION

# Un match rempli de rebondissements

VALÉRIE LEGAULT  
valerie.legault@tc.tc

**L**e plus beau avec la Ligue nationale d'improvisation (LNI), c'est qu'on ne sait jamais à quoi s'attendre, et les improvisateurs non plus. C'est aussi une excellente occasion de voir des comédiens et des humoristes sortir de leur zone de confort pour tenter de nous surprendre, de nous émouvoir, de nous faire rire. C'est un peu à tout ça que les spectateurs ont assisté lors de la première de deux soirées de la LNI, le vendredi 6 avril, au Cabaret-Théâtre.

Avec sa patinoire en format réduit sur scène, le Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean ressemblait à un Centre Bell miniature. Au plafond pendaient non pas les chandails retirés des Glorieux, mais les étoiles des stars de cette ligue à part. Plusieurs vedettes du cinéma, de la télévision et du théâtre y ont laissé leur marque depuis 35 ans, comme Martin Drainville, Yves Jacques, Germain Houde, Patrice L'Écuyer et Yvan Ponton, le fameux arbitre.

Un soir de match, la couleur du carton qu'on lève à la fin d'une performance est souvent influencée par le degré d'humour offert. La première joute de la soirée a été particulièrement relevée de ce côté.

Laurent Paquin, de l'équipe des Rouges, et Johanne Lapierre, des Oranges, ont eu



Tout comme le public, les Rouges ont été captivés par l'improvisation de Marie-Soleil Dion et René Rousseau.

la tâche qu'on n'imagine pas toujours facile de briser la glace avec le public. Le mandat du sketch «C'est dans le rapport» était sans équivoque: les deux protagonistes devaient faire rimer leurs répliques et c'est sans doute ce qui a contribué à son succès.

Inutile de dire que l'humoriste est celui grâce auquel bien des rires ont fusé dans la salle pendant de la soirée. Est-ce ce qui explique son classement au sommet des

meilleurs marqueurs de la saison? Quoi qu'il en soit, il a aussi campé à merveille son rôle de directeur d'orphelinat dans «Ce soleil n'est pas pour nous».

**IMPROVISATION-FLEUVE**

Cette improvisation mixte se distinguait par sa surprenante durée. En 18 minutes, jamais les comédiens n'ont perdu le thème de vue et nous ont même servi d'excellents rebondissements.

Plus que jamais avons-nous compris à

quel point un bon improvisateur doit avoir beaucoup de suite dans les idées. Chapeau à Marie-Soleil Dion et Anne-Élizabeth Bossé pour leur complicité, un élément-clé qui nous a permis de suivre l'histoire du début à la fin. D'un bout à l'autre de l'improvisation, elles nous révélaient des secrets de leur passé de petites orphelines comme si elles les avaient préparés d'avance alors qu'elles sont dans deux équipes différentes.

Les Rouges ont dominé le match jusqu'en troisième période. Les Oranges ont ensuite réussi à créer l'égalité grâce à des performances remarquables de René Rousseau et Simon Rousseau, tantôt en taulard, tantôt en extra-terrestre.

**PROLONGATION**

Comme dans un vrai match de hockey, il a fallu se disputer une dernière improvisation pour couronner l'équipe gagnante. Cela a donné lieu à l'histoire complètement délirante de Bernard Jean-Baptiste, un coureur de fond interprété à merveille par François-Étienne Paré dans «Après le marathon».

Même l'arbitre a failli en perdre son latin. Les Oranges ont tous été mis à contribution pour réussir cette improvisation mixte, de loin la plus haute en couleur de la soirée. On en aurait pris davantage comme celle-là. Mais comme nous l'avons écrit au début, rien ne peut déterminer l'issue d'une soirée où se jouent l'humour comme le drame. ■

**LA MARCHÉ DE LA MÉMOIRE**  
DIMANCHE 27 MAI 2012

INSCRIPTIONS ET DONNS  
www.lamarchedelamemoire.com  
450-347-5500 #203

9h00 - Place publique du Vieux Saint-Jean  
Angle St-Charles / Richelieu

**Desjardins**  
Caisse du Haut-Richelieu

**Proxim**

- Martine Cloutre
- Viau et Duimet
- Alain Papillon
- Doiron, Bergeron et Coulombe
- Pearl Bouchard
- Maryse Lorrain

**LE CANADA FRANÇAIS**

**boom**  
104.1 - 106.5

**Journal**

**TVHR9**  
Télévision du Haut-Richelieu

4401905\_20120412z

SPA NORDIQUE MONT ST-HILAIRE

## PROMOTIONS

### AVRIL & MAI

- Accès aux bains gratuits à l'achat d'un soin esthétique à prix régulier\*
- Massage détente 60 minutes / 65\$+tx\*

\*Offres valides les mardis, mercredis et jeudis d'avril et mai

**Spa**  
Mont St-Hilaire

641 chemin de la Montagne, Mont St-Hilaire, (Quebec) J3G 4S6 - T: 514-666-6772 - www.SpaMSH.com

4395554\_20120412z

UTOPIE

# Le philosophe urbain

JEAN-FRANÇOIS  
CRÉPEAU



Il arrive qu'un livre me charme au point où je voudrais qu'il ne se termine pas. J'espère alors le prochain ouvrage du même auteur. J'ai ainsi eu beaucoup de plaisir à lire *Drag* (Triptyque, 2011), un roman dans lequel Marie-Christine Arbour raconte une liaison impossible entre une jeune peintre et un pianiste russe déchu. L'histoire et l'art de raconter de l'écrivaine ont suscité en moi l'attente d'un prochain roman aussi distrayant.

Ce roman est là et s'intitule *Utop* (Triptyque, 2012). Hélas! il me laisse pantois car, si j'y retrouve l'univers déjanté et le verbe riche de la romancière, l'action m'a semblé d'une telle lenteur qu'elle a failli ne pas vraiment me toucher.

Le héros et narrateur de cette histoire est garçon au Club, un bar branché. Enfance triste, études quelconques, entré au Club comme d'autres en religion, Leucid Cyr est prêt à tout pour se faire aimer. Cela ne lui suffit plus et il décide de visiter la forêt équatorienne, une terre peu accueillante où il croit pouvoir se réapproprier son existence.

Leucid s'inscrit dans un voyage

organisé en compagnie de Corine, Moon, Yves, Ève, Elwyn et Michel, l'animateur. Il n'y a pas de vol direct Montréal Quito, et encore moins à destination d'un village perdu dans la brousse équatorienne. Avion, transit, bus déglingué, routes impraticables, climat et altitude sont parmi les premiers aléas du voyage auxquels seront confrontés le narrateur et ses compagnons.

Leucid ne nous épargne rien des détails des moyens de survie auxquels le groupe a recours, dans des conditions dont personne n'a l'expérience. Ainsi, chaque étape du voyage permet à la romancière de mettre en relief le caractère d'un personnage et la raison, avouable ou non, de son séjour en terre hostile.

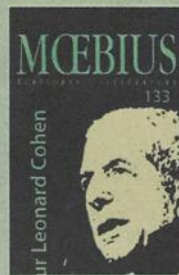
Le groupe est composé de Yves et de Ève qui ont choisi de quitter leur vie de fonctionnaire pour tenter d'enfin faire un enfant; à des milliers de kilomètres de leurs habitudes, ils reconstituent l'intimité nécessaire sans que les autres s'en rendent compte. Il y a aussi Corine, un mannequin habitué au crépitement des flashes, qui a choisi d'observer le monde en photographiant en rafale tout ce qui bouge autour d'elle. Moon, pour sa part, est une nébuleuse insaisissable, un enfant dans un corps de géant. Que dire d'Elwyn qui ne connaît que le jeu

d'échecs et qui, en cours de route, en découvre une facette inconnue. Quant à Michel, il ressemble à un vieux hippie offrant à tous de la marijuana pour meubler son propre désœuvrement.

Or, chacun des personnages sert de miroir à l'image que Leucid a de lui-même. C'est là l'essentiel du propos d'*Utop*, c'est-à-dire l'observation presque clinique de l'âme des personnages, de leur façon de vivre et de l'urgence à laquelle se livre Leucid en mettant sa propre existence en perspective. Thèse, antithèse, synthèse: qu'en restera-t-il quand le voyage prendra fin?

Leucid Cyr ressemble à un philosophe urbain que ce voyage oblige à tout remettre en question, rarement pour les bonnes raisons, et qui reviendra au Club presque inchangé.

Marie-Christine Arbour n'a pas perdu sa manière de créer des images qui font galoper notre imagination au-delà d'un simple récit de voyage. Un passage résume selon moi son art et son propos tel qu'observé dans *Utop*: «La nuit, le pauvre est maître. Qui est dominé à son tour domine. L'univers est une immense machine de guerre. Le rêve soulage la faim. L'esprit alors danse. On a le droit de tuer en pensée.» ■

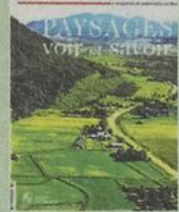


MŒBIUS

(no 133, avril 2012)

C'est sur le thème «Pour Leonard Cohen» qu'une vingtaine d'auteurs se sont laissés inspirer par l'œuvre protéiforme de l'écrivain montréalais. Cela m'a rassuré, car la seule évocation de Cohen me ramène sur le campus de McGill où je faisais mes études en littérature au début des années 1970, et où j'ai entendu pour la première fois ses chansons et lu ses fictions. Or, chacune des proses brèves retenues pour la revue relate, d'une façon ou d'une autre, le lien qui unit leur auteur avec Cohen. Cela permet, entre autres, au lecteur d'apprécier un Lucien Francœur nouveau, une nouvelle littéraire dans laquelle Thomas Hellman m'a permis de faire un véritable retour dans le temps, une prose d'Emmanuel Bouchard dans laquelle il fait un clin d'œil à son récent roman *Depuis les cendres* et, enfin, un récit fort émouvant de Tristan Malavoy-Racine. Ne manque qu'une mélodie de Cohen.

CONTINUITÉ



CONTINUITÉ

(no 132, printemps 2012)

Nous devrions tous lire très attentivement ce numéro, car il porte sur un sujet qui nous concerne tous: «Paysages: voir et savoir». Six articles scrutent chacun un aspect du thème, en commençant par «Dans l'œil de la loi» dans lequel Guy Mercier nous intéresse à la récente *Loi sur le patrimoine culturel*, laquelle «inclut des mesures pour assurer la protection du paysage.» Qu'est-ce qu'un «paysage culturel»? demanderez-vous? Se limite-t-il à un paysage qui a «conservé sa facture ancienne»? Qu'arrive-t-il alors des paysages ordinaires et de l'aménagement du territoire? Un excellent exemple de la problématique liée à cette notion est certainement tout ce qui concerne l'implantation des éoliennes, ce à quoi s'intéresse l'article de Frédéric Denoncourt. Que dire de ces «paysages inventés» par des promoteurs privés comme certains quartiers résidentiels, véritables désastres d'aménagement urbain qui n'ont comme seule valeur patrimoniale que l'argent déboursé pour les habiter. ■

WEEK-END

À L'AFFICHE

## Concerts et théâtre

**12 avril:** au Théâtre des Deux Rives dès 10 heures, présentation de la pièce *La petite chenille qui fait des trous*. Complet.

**12 avril:** au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 18 heures, spectacle de Kellylee Evans. Coût: 8\$.

**13 avril:** au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 20 heures, spectacle de Messmer. Complet.

**13 avril:** au Théâtre des Deux Rives dès 20 heures, présentation de la pièce *Ladie's Night*. Complet.

**14 avril:** au Cabaret-Théâtre du Vieux-

Saint-Jean dès 20 heures, spectacle de Misteur Valaire. Coût: 28,50\$.

**14 avril:** au Théâtre des Deux Rives dès 20 heures, spectacle de Patrick Groulx. Coût: 41,50\$.

**14 et 15 avril:** à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot à 20 heures samedi ainsi qu'à 13 et 16 heures dimanche, spectacle *Coups de cœur* de l'ensemble vocal Chant libre. Coût: 20\$.

**15 avril:** au Centre d'arts de Sabrevois dès 13h30, présentation d'un *Thé des artistes*. Coût: 5\$.

**15 avril:** au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 16 heures, présentation

de *Combos en concert*. Coût: 13\$.

**18 avril:** au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 20 heures, spectacle de Maxime Landry. Coût: 48,50\$.

## Expositions

**Jusqu'au 22 avril:** au Musée du Haut-Richelieu, présentation de l'exposition *Gilles Derome potier et humaniste*. Coût: 5\$.

**Jusqu'au 22 avril:** à la coopérative art[o], présentation du collectif *Nous avons tout pour créer avec Jacques Boulerice*. Gratuit.

**Jusqu'au 29 avril:** au Centre d'arts de Sabrevois, présentation de l'exposition

*Traces amérindiennes* de Daniel Tremblay. Gratuit.

**Jusqu'au 30 avril:** au Salon rouge de la bibliothèque Saint-Luc, présentation de l'exposition *La traversée des apparences* de Carole Fisette. Gratuit.

**Jusqu'au 3 mai:** à l'Espace Desjardins du Théâtre des Deux Rives, présentation d'une exposition de la peintre Stéphanie Fiola. Gratuit.

**Jusqu'au 12 mai:** chez Action Art Actuel, présentation des expositions *Ecdysis Project* et *Un coup d'Abel jamais n'abolira le hasard* des artistes Vianney Cortés et Nicolas Paquin. Le public est convié au vernissage qui aura lieu le 12 avril, dès 17 heures. ■

TVHR9  
BINGO

Télé-Bingo câble 9 canal Vox

Télé-Bingo

\$2,000.00

en prix le dimanche

dès 9h30

Achetez vos livrets aujourd'hui

TVHR9.com  
Télévision du Haut-Richelieu

(450) 358-1912



# Plus ça change, plus c'est pareil

MARIE-PIER GAGNON  
marie-pier.gagnon@tc.tc



## Folies de graduation: La Réunion



Neuf ans après la sortie du troisième volet de la franchise, Folies de graduation est de retour au grand écran. Réalisé et scénarisé

par Hayden Schlossberg et Jon Hurwitz (Harold et Kumar), ce nouveau long-métrage renoue avec l'humour salace qui a fait le succès de la franchise. À conseiller à tous les fans de la première heure.

Il y a maintenant 13 ans que Kevin, Jim, Oz, Finch et Stifler ont gradué du collège d'East Great Falls. Invités à participer à une réunion d'anciens, ils en profitent pour faire le point sur leur vie. Kevin est marié et se complait dans une vie tranquille. Jim est père de famille et vit toujours en couple avec Michelle. Pour sa part, Oz est une célébrité du milieu sportif alors que de son côté, Finch est un globe-trotteur. Il n'y a que Stifler qui semble avoir oublié de grandir.

Mais cette nouvelle maturité sera mise à rude épreuve au cours de la fin de semaine des retrouvailles. Pour Kevin et Oz, leur premier amour viendra brouiller les cartes. Jim se retrouvera quant à lui au cœur d'un scandale sexuel avec une jeune fille qu'il avait l'habitude de garder alors qu'il était lui-même adolescent. Et peut-on imaginer que l'histoire d'amour entre Finch et la mère de Stifler est réellement terminée? Ce dernier aura-t-il sa revanche sur Trace de merde?

### NOSTALGIE ET HUMOUR

En tant que scénaristes, Hayden Schlossberg et Jon Hurwitz ont réussi à trouver un juste équilibre entre nostalgie et nouveauté. Le film est à la fois empreint de références au premier volet de la série - on retrouve entre autres quelques allusions à la tarte aux pommes - et de nouvelles blagues tout aussi percutantes. On va d'ailleurs légèrement plus loin dans ce que l'on ose montrer ou dire sans pour autant faire de chaque réplique une vulgarité.

Il s'agit là de l'une des grandes forces du film. Les scénaristes ont réussi à retrouver la couleur qui caractérisait le premier *Folies de graduation*. Ils sont demeurés fidèles à la franchise. Le scénario permet d'ailleurs de boucler quelques histoires qui n'avaient jamais réellement eu droit à leur fin heureuse. On se souviendra que le premier film de la série s'était terminé sur une rupture difficile émotionnellement pour Oz et Heather, la choriste.

Par ailleurs, les amateurs de la franchise seront heureux d'apprendre que tous les personnages secondaires marquants font une apparition dans le film.

C'est le cas du Sherminator, de Jessica et même de Nadia. De petits clins d'œil qui font une différence.

### ACTEURS

En ce qui concerne le jeu des acteurs, on est surpris par la justesse de leur travail. Tous semblent avoir enfilé leur costume comme s'il s'agissait d'une bonne vieille paire de pantoufles. Seul le personnage de Michelle semble avoir changé. La maternité, répondront les scénaristes. L'ennui, c'est que ce personnage était l'un des plus loufoques de la franchise. En tant que cinéphile, on aurait apprécié retrouver la musicienne aussi folle et légère dans ce dernier volet.

D'ailleurs, est-ce maintenant la fin pour *Folies de graduation*? On en doute. Le film se termine avec quelques répliques laissant envisager

une possible réunion des personnages principaux, et ce, dans un avenir rapproché. La question est plutôt de savoir si le public sera encore là dans cinq ans. Cette franchise a marqué toute une génération d'adolescents. Aujourd'hui, ces cinéphiles approchent la trentaine. Seront-ils encore intéressés par les folies de la bande?

Mais pour le moment, *Folies de graduation: La Réunion* est un film fort amusant qui vaut une soirée au cinéma. Le pari des scénaristes était audacieux et il s'avère payant. Les producteurs ont dû se montrer convaincants pour réunir tous les acteurs qui avaient délaissé, à tour de rôle, la franchise au cours des années. Mais cela en valait la peine. ■



### FICHE TECHNIQUE

**Synopsis:** Kevin, Jim, Oz, Finch et Stifler se retrouvent le temps d'une fin de semaine afin d'assister à la rencontre d'anciens de leur collège.

**Réalisateurs:** Hayden Schlossberg, John Hurwitz

**Distribution:** Jason Biggs, Chris Klein, Thomas Ian Nicholas, Eddie Kaye Thomas, Sean William Scott

**Durée:** 1h53

**Classement:** 13 ans et plus

# EXPÉRIENCE UNIQUE

## EN EAU VIVE

28-29 avril 2012  
Parc des Rapides, Chambly

1,7 km de descente dans les rapides | Sensations fortes garanties!



La Grenouille en Fête



Suivez-nous sur La-Grenouille-en-Fête

[bassinenfete.com](http://bassinenfete.com)

**Tarifs** (taxes incluses) :

**Prévente** : 23 \$

(jusqu'au 26 avril 2012)

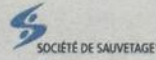
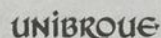
**Accès au parc** : gratuit

**Sur le site** :

28 \$ Tarif régulier

23 \$ Pour les résidents de Chambly  
(preuve de résidence obligatoire)

Location d'habit et d'équipement  
en surplus et disponible sur place



Organisé par



# L'univers musical envoûtant du Buddha-Bar

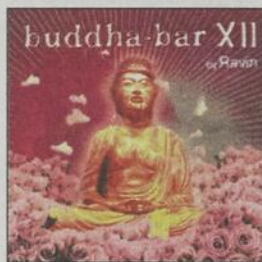
GILLES LÉVESQUE  
gilles.levésque@tc.tc



## BUDDHA-BAR XII DJ RAVIN



CHANSONS: 37  
PRODUCTEUR: DJ Ravin  
GENRE: chill



Si vous nous lisez de façon assidue, vous savez que le Buddha-Bar est un restaurant-bar-lounge qui a vu le jour à Paris, sur la rue Boissy-D'Anglas, pour ensuite faire des petits à Dubaï, Le Caire, Prague, Mexico, Beyrouth, Manille, Washington, Monte-Carlo et Kiev. C'est un endroit pour gens branchés où

il fait bon se trouver pour vivre une expérience gustative et auditive.

Par l'entremise de DJ Ravin, un producteur pour le moins inspiré, douze albums ont jusqu'à ce jour été réalisés pour le Buddha-Bar, mais aussi pour tous les amateurs de musique à la recherche d'un univers musical envoûtant qui n'a pas de frontières.

Cette musique du monde est le fruit d'une recherche dans diverses contrées à travers le monde et met en vedette des artistes d'un milieu underground. C'est du chill à son meilleur.

Cette compilation de 37 chansons sur deux CD plaira d'abord à ceux qui sont à la recherche d'une musique relaxante qu'on écoute avec plaisir après une dure journée de travail. C'est de la vitamine en ce début de printemps. Les nostalgiques y trouveront leur compte puisque DJ Ravin puise aussi dans des classiques de la musique française qu'il apprête avec des épices dont il a lui seul le secret. Il faut entendre sa version chill de *La vie en rose* pour comprendre.

Cette musique atmosphérique a la particularité de pouvoir plaire à un très

large public. Tant aux jeunes qu'aux plus vieux, mais pas nécessairement aux fans de heavy métal. On se comprend!

Ce n'est pas le meilleur album de la série qui va sans doute se poursuivre encore longtemps, mais c'est assurément une compilation qui mérite qu'on s'y intéresse. Plus particulièrement pour le premier des deux CD.

## NIGHT OF HUNTERS TORI AMOS



CHANSONS: 14  
PRODUCTEUR: Tori Amos  
GENRE: semi-classique



Le chiffre 12 convient bien aussi à Tori Amos. C'est en effet son douzième album studio. On parle ici d'un projet ambitieux qui ne plaira pas à tout le monde.

D'une incursion ambitieuse dans la musique classique qui nécessite une longue période

d'approvisionnement pour être appréciée à sa juste valeur. Aussi bien vous en avertir.

Tori Amos, une artiste qui n'est pas réputée pour tourner les coins ronds ou se complaire dans la pop bonbon, a été approchée par le label classique Deutsche Grammophon pour réaliser ce projet qui est le fruit d'un travail de moine.

S'inspirant de morceaux classiques du répertoire de génies musicaux comme Bach, Schubert, Satie, Chopin ou Debussy, cette chanteuse propose 14 chansons dont les atmosphères sont à la fois complexes, gothiques et fantastiques. Des histoires aux paroles troublantes qui collent bien à cette musique semi-classique. Pour les besoins de cet album, elle a fait appel au Appolon Musagère Quartet, de même qu'à une dizaine de musiciens. Les résultats sont étonnants et mystifiants. Pour ce qui est de la qualité d'enregistrement, vous aurez compris qu'elle est tout simplement remarquable. Deutsche Grammophon nous a habitués à un niveau d'excellence comparable à celui de la maison ECM pour le jazz.

En prime, on nous offre un DVD qui vaut la peine d'être visionné. Si l'univers de Tori Amos ne vous effraie pas trop, c'est une aventure musicale à vivre. Encore plus si vous avez un faible pour la musique classique. ■

## AU CLAVIER

### Ateliers du printemps

Le Service des loisirs et bibliothèques de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu informe la population qu'il reste encore quelques places dans certains ateliers de la session printemps 2012. On parle entre autres d'ateliers d'anglais, de karaté, de peinture, de mise en forme ainsi que de guitare.

Les personnes intéressées à s'inscrire doivent remplir le formulaire d'inscription disponible dans le Loisir action printemps ou encore sur le site Internet [www.ville.saint-jean-sur-richeleu.qc.ca/sports-loisirs](http://www.ville.saint-jean-sur-richeleu.qc.ca/sports-loisirs). Les places sont limitées.

### Horticulture

La bibliothèque Adélar-Berger Laccueillera, le 3 mai, Josée Desranleau. Cette dernière présentera une conférence intitulée *Comment réussir un jardin à floraison continue*.

Présentée en collaboration avec la Société d'horticulture du Haut-Richelieu, cette conférence vise à aider les sinistrés des inondations de 2011 à reconstruire leurs plates-bandes. Des bons de réduction chez les pépiniéristes et marchands locaux seront distribués lors de la rencontre.

Josée Desranleau détient un baccalauréat ès sciences appliquées en agronomie de l'université McGill avec spécialisation en horticulture, ainsi qu'une maîtrise en aménagement de l'Université de Montréal. Depuis 1989, elle enseigne au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Cette conférence s'adresse d'abord aux sinistrés des inondations 2011 qui pourront s'inscrire dès le 16 avril. S'il reste de la place, l'inscription sera ouverte à l'ensemble de la population le 23 avril.

La conférence débutera à 19 heures. Inscriptions et informations: 450 357-2111.

### Vente de documents

Les bibliothèques municipales organisent, les 21 et 22 avril à la bibliothèque Saint-Luc, une vente de documents.

Des milliers de livres, revues, bandes dessinées, CD et vidéocassettes retirés des collections adultes et jeunes des bibliothèques seront vendus à petits prix. Les chasseurs d'aubaines sont invités à apporter leur sac et de l'argent comptant.

La vente se déroulera de 10 à 17 heures, samedi et dimanche. Pour plus d'information: 450 359-2450.

### Soirée réseautage

Le Comité culturel du Conseil économique du Haut-Richelieu (CLD) invite les artistes, entreprises et citoyens qui oeuvrent au développement culturel de la région à une soirée réseautage. L'événement aura lieu le 24 avril, dès 17 heures, au Centre d'arts de Sabrevois.

Sous la forme d'un 5 à 7, ce rassemblement offrira aux participants l'opportunité d'être à l'affût des projets culturels réalisés et en émergence dans le milieu ainsi que de partager avec les intervenants culturels. C'est aussi l'occasion de découvrir le nouveau Centre d'Arts de Sabrevois. Quelques bouchées vous seront servies dans une ambiance conviviale et enjouée.

Les personnes qui souhaitent participer à l'événement sont invitées à confirmer leur présence par courriel à l'adresse [crawfordj@haut-richeleu.qc.ca](mailto:crawfordj@haut-richeleu.qc.ca) ou par téléphone au 450 359-9999. ■

# Festini

## FRUITS DE MER

AU PROFIT DE LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL DE ST-JEAN

Monsieur Robert Paquette  
Président d'honneur

LE 12 MAI 2012  
PAVILLON DEXTRAZE DU GMR

BILLET 100 \$

bisque de homard | 1 homard bouilli et 1 homard grillé | vol-au-vent aux fruits de mer  
crabe des neiges | crevettes fraîches | crevettes frites | cuisses de grenouilles  
moules marinières | fesse de bœuf | cochon braisé | salade de crevettes de Matane  
3 choix de salade d'accompagnement | pomme de terre au four | riz aux légumes  
crudités et trempette | beurre au citron et à l'ail | table à pain  
table à dessert | 1/2 litre de vin par personne

450 358-6600

Points de vente

Louise F. Paquette  
450 348-3787

450 358-1222  
#103 ou #104

Supplément publicitaire

**LE CANADA  
FRANÇAIS**



# Animal

*& compagnie*





## Un nouvel ami à la maison

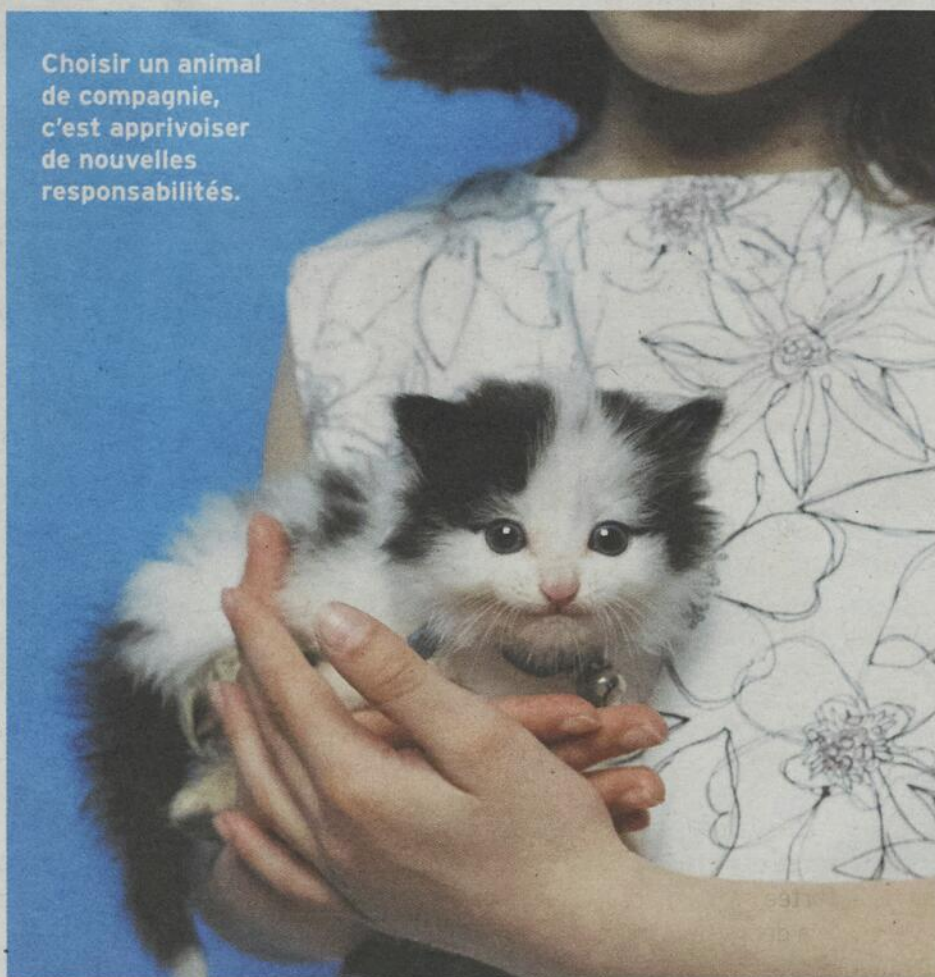
**L**a majorité des jeunes enfants réclament, un jour ou l'autre, un animal de compagnie à leurs parents. C'est là une grande joie familiale que d'adopter un ami à la maison. Immanquablement, ce compagnon intervient dans le développement de l'enfant et insuffle à ses parents un sentiment de valorisation par sa confiance, son amour et sa dépendance.

Même s'il peut apporter beaucoup à votre famille, avant de vous décider à adopter un animal de compagnie, interrogez-vous sur le type de relation recherché. L'animal doit correspondre à votre mode de vie, car il suppose un engagement à long terme. Par exemple, si une personne retraitée se sent seule et veut demeurer active, le chien est un compagnon idéal. C'est un ami fidèle, qui porte un amour inconditionnel à son maître, en plus de veiller sur la maison.

Animal solitaire, le chat est un bon choix pour ceux qui ont une vie active et qui s'absentent de la maison plusieurs heures par jour. C'est d'ailleurs ce qui fait de lui un animal très apprécié : le fait qu'il soit à la fois indépendant et affectueux. Si c'est le caractère joueur et taquin du chaton que vous appréciez, vous serez sans doute tenté d'adopter le furet, un animal très actif, qui adore fureter et explorer. Toutefois, le furet est un animal qui exige beaucoup plus de disponibilité qu'un chat, car on doit souvent le sortir de sa cage.

Finalement, de nouveaux animaux de compagnie gagnent de plus en plus en popularité dans les foyers, soit les rongeurs, les reptiles, les amphibiens et les insectes. Or, bien que leur possession n'entraîne pas de contraintes supplémentaires à celles d'un chat ou d'un chien, consultez les règlements municipaux avant d'en faire l'achat!

Choisir un animal de compagnie, c'est apprivoiser de nouvelles responsabilités.



(Photo George Doyle/Thinkstock)



## Indispensables, ces chiens!

**I**l y a de ces compagnons dont on ne se passerait plus. Que ce soit pour de l'affection, pour s'amuser ou encore accomplir des tâches essentielles, le chien fait partie de nos vies depuis des centaines d'années.

Outre son rôle d'ami de tous les jours, le chien peut exercer plusieurs fonctions. Par exemple, rares sont les corps policiers d'envergure qui se passent des services d'un chien pisteur. Ce dernier est un allié précieux dans la détection de substances prohibées ou encore pour retrouver dans des endroits peu communs une personne disparue. Le chien peut aussi devenir indispensable à l'exécution de tâches pour des personnes en perte d'autonomie ou encore il peut être les yeux d'un non-

voyant. Il permet de redonner à ces gens autonomie et fierté.

Saviez-vous qu'en zoothérapie, pour le traitement de personnes handicapées intellectuellement ou physiquement, c'est le chien qui est le plus utilisé? Son caractère docile permet de calmer les plus agités et son envie de jouer amadoue les plus agressifs, alors que sa présence réconfortante sort petits et grands de la solitude. D'ailleurs, plusieurs foyers pour personnes âgées adoptent maintenant des chiens pour permettre à leurs pensionnaires de se distraire et de se sentir utiles à nouveau.

Tant de rôles pour un animal qui est depuis longtemps le meilleur ami de l'homme.

À votre service depuis 1978

Pension et visite à domicile



**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE**  
Mont-Saint-Grégoire

## Médecine, chirurgie et pension pour chats, chiens et animaux exotiques.

Dre Marie-Claude Duval  
Dre Marie-Pierre Bouthiette



128, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire, J0J 1K0  
À moins de 12 kilomètres du pont Gouin, Marchand et de l'autoroute 10

**450 347-7070**

# Chien ou chat? Bonne question!

**A**dopter un chien ou un chat est un engagement à long terme. En mûrissant soigneusement sa décision, on s'assure de faire le bon choix et de procurer à tous les membres de la famille des moments privilégiés dont ils se souviendront toute leur vie.

D'abord, il faut analyser pourquoi on souhaite ajouter un petit être à quatre pattes à la maison. Si c'est pour inciter les enfants à prendre leurs responsabilités, il vaut mieux s'abstenir, car dans les faits, les soins sont la plupart du temps prodigués par les adultes. Il ne faut pas non plus adopter un animal sur un coup de tête, ni parce qu'il fait pitié ou parce que l'on se trouve en panne d'idée-cadeau.

Une fois cet examen de conscience terminé, il faut se demander si notre famille est plus portée vers les chats ou vers les chiens. Cela dépend des goûts, bien sûr, mais aussi du temps disponible pour s'occuper d'un animal de compagnie : un chiot requiert nettement plus d'attention et de discipline qu'un chaton.

Ensuite, il faut choisir la race et les caractéristiques qui permettront d'établir

Pour un chat comme pour un chien, il faut se sentir prêt à prodiguer tous les soins dont un animal domestique a besoin.



une belle complicité entre l'animal et nous. Souhaitez-vous un animal actif ou tranquille? Dans le cas d'un chiot, il faut aussi se demander si l'on souhaite un animal qui demeurera petit à l'âge adulte

ou qui au contraire deviendra gros comme un ours!

Finalement, dans un cas comme dans l'autre, il faut se sentir prêt à lui prodiguer

tous les soins dont il a besoin et toute l'affection à laquelle un membre de la famille est en droit de s'attendre. Élevé dans ces conditions, votre animal vous rendra réconfort et fidélité au centuple.

**D' LA TASSE AU MUSEAU**  
... Café Canin ...



-  Café
-  Toilettage
-  Boutique
-  Nourriture
-  Atelier Photo



216, Richelieu  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 895.1014  
www.delatasseaumuseau.com  
... proprio : Sandra Carlet ...

*Frédéric Blanchet*  
Photographe



www.frederic-blanchet.com (514) 999-8722

**ANIMALERIE**  
ANIMAL BOUFFE



**NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN!**

Tel que : Litière pour chat de qualité **7<sup>99</sup>\$** format 15 kg

**AQUARIUM**  
Marina style de luxe  
Équipé avec éclairage fluorescent et chauffe-eau.  
10 gallons et plus.

à partir de **79<sup>99</sup>\$**

**2 ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR:**

**450 346.3790**  
131, 2<sup>e</sup> Avenue  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**450 348.5454**  
240, boul. Saint-Luc, suite 8  
Saint-Jean-sur-Richelieu



# Non aux maladies buccodentaires!

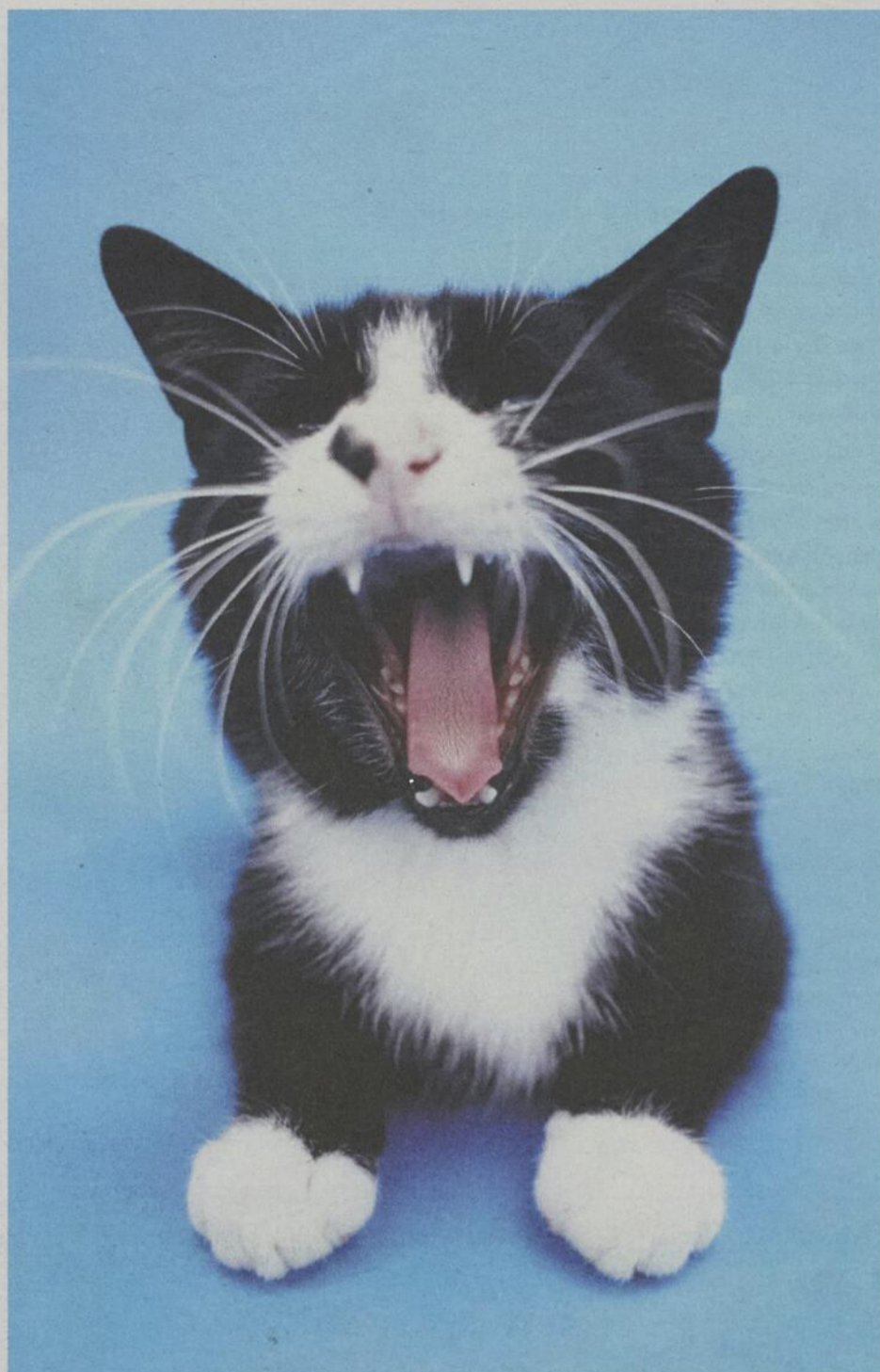
**L**a santé dentaire est essentielle tant pour les humains que pour les animaux de compagnie.

La maladie parodontale, qu'on appelle généralement maladie des gencives, est le problème le plus fréquent chez les

chiens et les chats. Elle est principalement causée par l'accumulation de plaque, comme chez les humains. La minéralisation de cette plaque fait jaunir les dents et engendre rougeur, enflure et saignement des gencives. Sans intervention professionnelle, ces troubles buccaux affaiblissent la dentition de l'animal au point où les dents peuvent tomber. De plus, cette prolifération de bactéries peut progressivement entrer dans la circulation sanguine et affecter la santé du foie, des reins, du cœur et des poumons.

Les vétérinaires affirment que 80 % des chiens et 70 % des chats développent des problèmes parodontaux avant la fin de leur troisième année de vie. Heureusement, en intégrant quelques bonnes habitudes, il est possible d'éviter tous ces problèmes.

Il faut d'abord brosser régulièrement les dents. Votre vétérinaire se fera un plaisir de vous montrer la bonne façon de faire. Votre animal s'habitue sans



(Photo Apple Tree House/George Doyle/Thinkstock)

**Votre animal s'habitue sans problème à se faire brosser les dents, surtout si vous commencez dès son jeune âge.**

problème, surtout si vous commencez dès son jeune âge. Comme mesure complémentaire, il est également recommandé d'utiliser certaines nourritures à effet nettoyant pour les dents; elles portent le sceau VOHC. Pour les chiens, les os de cuir brut et les autres jouets à mâcher peuvent également réduire l'accumulation de plaque.

Finalement, rappelez-vous que le détartrage professionnel est le seul réel moyen d'enlever la plaque, en plus de permettre une évaluation complète de l'état de la bouche de votre animal et d'améliorer l'haleine.



## NOUVEAU Chirurgie au laser



**HÔPITAL  
VÉTÉRINAIRE  
DU HAUT-RICHELIEU**

**450 348-0039**

467, boul. Saint-Luc, Saint-Jean

- Médecine
- Chirurgie
- Orthopédie
- Dentisterie
- Radiologie
- Service de toilettage
- Nourriture spécialisée



**450 245-3925**  
480, rue Saint-Jacques  
Napierville

**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE  
des Jardins-Napierville**  
Dr Mario Gamache, D.M.V.  
Dr Anouk Dumoulin, D.M.V.

**Chiens - Chats - Lapins - Furets**

Dr Mario Gamache, Bsc., DMV  
Dr Josée Deslongchamps, DMV  
Dr Marie-Paule Légaré, DMV  
Dr Anouk Dumoulin, DMV

AVEC MATÉRIEL  
À LA FINE POINTE  
DE LA TECHNOLOGIE

**Walmart**

Économisez plus. Vivez mieux.

100, rue Omer-Marcil (secteur Saint-Luc) 450 349-0666

Vastes choix de  
produits et d'accessoires  
pour vos animaux  
de compagnie



4379389\_20120412r

4399091\_20120410-r

# Une bonne hygiène pour un toutou agréable à caresser

**L**e chien est aujourd'hui étroitement associé à la vie de ses maîtres. Il participe aux joies de la famille où il est devenu un membre à part entière. Comme pour les humains, un toilettage régulier est donc essentiel pour la santé des chiens. Pensez à familiariser votre animal au toilettage dès son plus jeune âge afin de l'habituer à ce rituel qui fera de lui un beau toutou agréable à caresser.

De plus en plus de propriétaires de chien font appel aux services d'un toilettageur professionnel pour prendre soin de leur animal. Ce service est très pratique puisque non seulement le toilettageur pourra vérifier si le chien montre des signes de maladie, mais vous n'aurez pas à le tremper vous-même dans l'eau, ce qui vous évitera de devoir faire le grand ménage de votre salle de bain. Les produits utilisés par les toilettageurs professionnels sont également de bonne qualité,



ce qui est essentiel pour la bonne santé des poils de votre toutou.

Mais même si Fido a rendez-vous chez le coiffeur tous les deux mois, le maître doit prendre le temps de bien brosser ou peigner son chien. Pour les chiens à poils courts, il est recommandé de les brosser une fois par semaine avec une brosse à poils de soie naturelle et un peigne à dents étroites. Les chiens à poils longs demandent un brossage plus fréquent, généralement deux ou trois fois par semaine. Vous aurez alors besoin d'une brosse métallique, d'un peigne à dents larges et d'un peigne à dents étroites pour les puces.



**Un toilettage régulier est essentiel pour la qualité de vie des chiens, car un pelage lustré démontre que l'animal est dans l'ensemble en bonne santé.**



100, rue Conrad-Gosselin  
(secteur Iberville)  
450 545-5561  
877 545-5561

[www.gourmet-animal.com](http://www.gourmet-animal.com)

Chez Gourmet Animal vous trouverez tout sous un même toit.

Que vous cherchiez de la moulée, des accessoires pour votre cheval, votre chien, votre chat ou votre petit animal de compagnie, nous avons ce dont vous avez besoin!



Toutes les grandes marques tels que:

- BILLY COOK • TEKNA
- HENRI DE RIVEL • CAVALOR
- PURINA • OVEN BAKED
- ORIEN • ROYAL CANIN
- NUTRO • ACANA
- ABSORBINE • POULTICE
- PROFESSIONAL'S CHOICE
- WAHL • FURMINATOR
- INTERSAND, ET BIEN PLUS...



1 sac écolo  
**GRATUIT**

+ échantillons de nourriture



\* Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 1er mai 2012

  
**Kaviar.ca**

110, route 104 (secteur Iberville)  
450 346.8220

Un nom de prestige pour une nourriture de qualité!

Des questions? Écrivez-nous: [info@kaviar.ca](mailto:info@kaviar.ca)

Salon de toilettage  
**LA GRIFFE D'ART**

**20%** DE RABAIS SUR TONTE ET TOILETTAGE

SUR RENDEZ-VOUS AU:  
450 346-6766

\* Sur présentation de ce coupon.  
NOUVEAU CLIENT SEULEMENT.  
Valable jusqu'au 1er Juin 2012



Stylistes professionnelles ■ Sans anesthésie

3 SALONS POUR VOUS SERVIR!



# Faut-il faire stériliser ou castrer votre animal?

**J**uste à prononcer ces mots, ça fait mal. Pourtant, au-delà du fait de permettre de réguler les populations, il y a beaucoup plus d'avantages que d'inconvénients à la castration ou à la stérilisation des chats et des chiens.

En ce qui concerne les chiots, les mâles doivent être castrés entre six et huit mois, alors que la stérilisation des femelles est suggérée entre six et sept mois. Ces interventions font en sorte que les chiots seront en meilleure santé, plus affectueux, plus attentifs, mais aussi moins enclins à se battre et à vagabonder. De plus, ils présenteront moins de risques de contracter certaines affections et maladies.

Même son de cloche du côté des chatons, qui eux doivent être stérilisés entre quatre et six mois, ou castrés entre sept et neuf mois. Après coup, les femelles seront plus joueuses et moins anxieuses, en plus d'être mieux protégées contre certaines affections et tumeurs. Quant aux mâles, qui ont tendance à marquer leur territoire avec des jets d'urine, la chirurgie atténuée ou même élimine ce comportement désagréable. De plus, ils



**Il y a beaucoup plus d'avantages que d'inconvénients à la castration ou à la stérilisation des chats et des chiens.**

auront moins tendance à errer, à se battre avec d'autres chats ou encore à s'accoupler. De façon générale, les Pacha, Chanel et autres Fripouille auront tendance à être plus obéissants, plus doux

et en meilleure santé après cette grande opération.

Toutefois, chez les chats comme chez les chiens, l'obésité est un risque, en rai-

son des changements hormonaux et d'un style de vie plus sédentaire. Il suffit au maître d'être conscient de ce danger et de faire faire de l'exercice à son animal de façon régulière.

**Pro Plan Chiot**  
2.72 et 3.63kg

**Rabais de 5\$**

15 et 18 kg

**Rabais de 10\$**

**Achetez-en une et obtenez-en une GRATUITEMENT\***

**2 pour 1**  
sur les conserves pour chat Pro Plan

**Dog Chow 16kg**

**Rabais de 4\$**

**Pro Plan Chaton 3.18kg**

**Rabais de 6\$**

**\* Spéciaux en vigueur du 10 au 21 avril 2012**

**MEUNERIE Norman Gamache inc.**

90, rue de l'Église Sud,  
Lacolle, J0J 1J0

**450.246.3110**

FABRIQUÉ AU **canada**

**PURINA PRO PLAN**

NOURTURE POUR CHIENS

4398920\_20120410-m

\* Quantités limitées. Jusqu'à épuisement des stocks.

Chez votre distributeur autorisé Purina Pro Plan

# Deux productions québécoises dignes d'intérêt

PASCAL CLOUTIER



## La Reine Rouge



Avec *La Reine Rouge*, une Web série, Patrick Sénécal, un écrivain de Drummondville fort populaire auprès des jeunes, conçoit et réalise un vieux rêve qui lui tenait à cœur.

*La Reine Rouge* n'est pas un film qui s'adresse à tout le monde. Avec un budget ridicule pour ne pas dire insignifiant, il a réussi, avec l'aide d'une équipe qui l'a suivi dans cette aventure, à offrir un produit étonnant. Les faibles moyens dont il disposait sont apparents, mais les huit épisodes de la première saison de *La Reine Rouge* réussissent à

impressionner. Le message et l'histoire de cette réalisation artisanale passent bien.

Michèle, un personnage récurrent chez Sénécal, est la principale antagoniste de *La Reine Rouge*. La série tente d'expliquer (en trois saisons planifiées), comment l'adolescente de la famille, qu'on a connue dans «5150 rue des Ormes», deviendra la jeune adulte au centre des péripéties d'un autre livre de Sénécal: *Aliss*. Ce dernier, une relecture d'*Alice au pays des merveilles*, nous expose une Michèle éprouvée par des années de problèmes et de transformations, d'expériences éprouvantes et de cavale.

C'est donc cette période empreinte de violence, de sexe et d'horreur que nous expose *La Reine Rouge*. L'actrice qui incarne le personnage principal en est à ses débuts. Sa performance étonne, d'autant plus que la censure semble inexistante pour son personnage et le scénario.

En prenant pour acquis que Sénécal fait dans l'horreur, en sachant que certaines images vont choquer, que certains dialogues seront grinçants et que la sexualité décrite ici sera déviante et très graphique, le spectateur averti peut apprécier le travail exigeant que l'écrivain et son équipe se

seront donné. Le résultat est dérangeant et saura plaire aux plus aguerris des fans de l'écrivain. Mais je dois répéter que ce n'est pas pour tout le monde.

## Le Vendeur



Petit film, petite chronique. Un court mot pour vous dire que ce film lent, et pour le moins particulier, a réussi à charmer les cinéphiles québécois en raison de la magnifique interprétation de Gilbert Sicotte. Cet acteur démontre

ici tout son talent et l'expérience qu'il a acquise durant sa carrière.

Homme foncièrement bon, dédié à son travail de vendeur de voitures, père de famille attentif, veuf depuis un certain temps, grand-père gentil comme tout, il mène une vie simple mais heureuse dans une bourgade du Lac-Saint-Jean. Les ventes

sont difficiles, les temps sont durs, la principale industrie de la région est en grève et les clients sont frileux à l'idée d'acquérir une nouvelle auto, un nouveau camion.

Le film d'à peine une heure et demie est apaisant. Le rythme des régions s'incruste d'abord dans le scénario puis lentement mais sûrement dans notre façon de voir le film. Exposée de cette manière, l'histoire toute simple de ce vendeur de voitures réussit à capter notre attention alors que ce qu'on nous montre est sans grand intérêt. Puis il y a le point de chute. Un surprenant revirement qui se traduit dans un entêtement à ne rien changer et à continuer à faire sa job malgré l'adversité. On en vient à ressentir la même chose que les compagnons de travail et à espérer un exutoire plus spontané qui ne viendra pas.

Dans un sens, *Le Vendeur* rejoint *La Reine Rouge*. Il faut comprendre que ça ne s'adresse pas à tout le monde. Chacune à leur manière, ces productions au budget plutôt restreint s'adressent à un public particulier.

Gilbert Sicotte a reçu les grands honneurs pour sa performance solide à la dernière remise des Jutra. Il le méritait bien.

# Mieux vaut se méfier du parvovirus

MARIE-CLAUDE DUVAL



Il est mort. Une superbe bête. Un chien qui semblait à toute épreuve. Un mélange de doberman et de rottweiler. Un paquet de muscle, tout en puissance et en force. Il n'est plus. Il est faux de dire de ne pas craindre les plus petits que soi. Un virus. Des virus. Pas même visible au microscope standard (c'est-à-dire grossi 1000 fois). Une chose insignifiante. Un combat qui semble inégal et dont le gagnant n'est même pas celui qu'on croit.

Ce chien adulte fut présenté à la clinique dans un piteux état. Il souffrait d'anorexie depuis cinq jours. Il ne buvait plus et vomissait aux trente minutes depuis la veille. Alors qu'il était en route pour la clinique, il passa une diarrhée sanguinolente dans la voiture. L'examen ne révéla pourtant rien de plus: un chien moche, déshydraté et ayant peut-être un peu d'inconfort au niveau de l'abdomen.

Des mesures furent immédiatement prises pour stabiliser son état et du même coup, un test de détection du parvovirus fut effectué. L'animal pouvait avoir mangé toutes sortes de choses parmi les jouets des enfants qui traînent parfois et risquait d'avoir avalé quelques morceaux d'une couverture qu'il avait déchiquetée précédemment.

Il avait aussi été en contact avec une chienne qui présentait des vomissements trois jours avant. Qu'est-ce qui le rendait

malade? L'ingestion d'un corps étranger ou le fait d'avoir contracté un microbe d'un autre animal? Le test de parvovirus fut positif. Le chien menait donc une difficile bataille.

## AGENT INFECTIEUX

Le parvovirus est un agent infectieux qui cause des gastro-entérites sévères, hémorragiques et souvent fatales. Le problème avec ce type de virus est qu'il en est un qui s'attaque à toutes les cellules en division rapide de notre corps. Les cellules du système gastro-intestinal en sont une partie, mais les cellules du système immunitaire constituent l'autre grosse partie. Comme la muqueuse de l'intestin se trouve à découvert parce que toutes les cellules qui s'y trouvent normalement sont détruites, les bactéries à l'intérieur de l'intestin en profitent pour entrer dans le corps de l'animal et l'infecter. Comme ce dernier n'a à ce moment plus de système de défense efficace, il devient une proie facile pour les bactéries qui peuvent alors se disperser. Une catastrophe.

Le parvovirus se transmet d'un chien à l'autre par la voie féco-orale. C'est-à-dire que les selles d'un animal infecté vont contaminer l'environnement et de ce simple fait, un nouvel animal pourra à son tour contracter la maladie. Durant toute sa maladie et même une à deux semaines plus tard, l'animal contaminé va excréter via ses selles des quantités impressionnantes de virus et ces derniers pourront survivre dans l'environnement plusieurs mois. Une calamité.



Le vaccin est le seul moyen réaliste d'immuniser votre animal contre le parvovirus.

## À RISQUE

Le virus s'attaque à tous les chiens sans discrimination. Les chiots sevrés sont par contre plus à risque d'attraper la maladie de par leur fragilité immunitaire. De même, il est observé que certaines races, comme les rottweilers, les dobermans, les pitbulls, les bergers allemands et les labradors sont plus à risque de contracter le virus et possiblement d'en souffrir, s'il y a lieu, d'une forme plus sévère. Les humains et les chats sont à l'abri de ce fléau.

Le parvovirus se prévient. Évidemment, si notre animal a eu le parvovirus, on évite de contaminer des endroits que

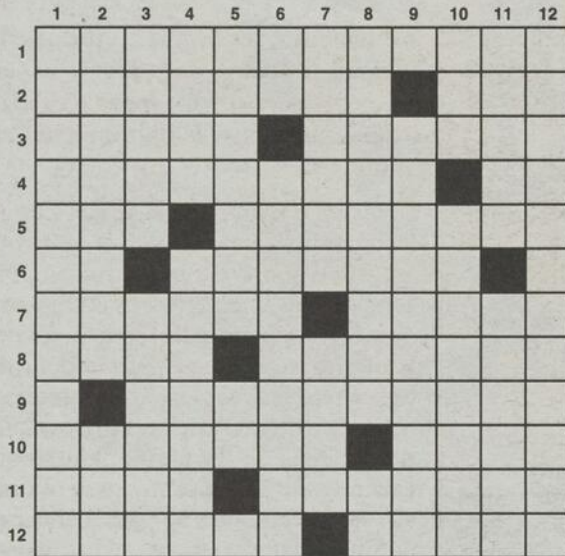
d'autres chiens fréquentent en l'isolant le plus possible pour au moins deux semaines après la fin de sa convalescence. On ramasse immédiatement ses selles.

Partout où cela est possible, on décontamine les lieux avec une solution d'eau de Javel. Mais surtout, on garde à l'esprit que la vaccination protège contre le parvovirus. De façon sécuritaire et efficace, le vaccin est le seul moyen réaliste d'immuniser notre animal. Toutes mes sympathies aux propriétaires de Tyson.

Vous pouvez rejoindre mon équipe de la Clinique vétérinaire Mont-Saint-Grégoire et moi-même par téléphone au 450 347-7070.

**MOTS-CROISÉS**

**Problème No 159**



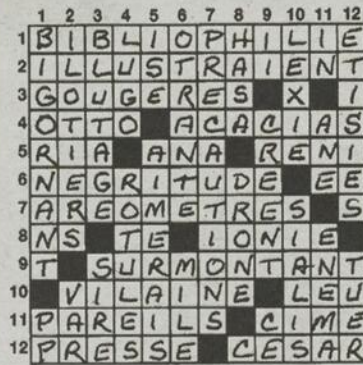
**VERTICALEMENT**

- 1- Pièce de lingerie que l'on porte sous les vêtements.
- 2- Renoncés à. - Durillon.
- 3- Bataille où Darios III fut vaincu par Alexandre le Grand. - Pétrole.
- 4- En ski, virage. - Arrêts de la sécrétion urinaire.
- 5- La plus occidentale des îles Britanniques. - Indéfini.
- 6- Connu. - Mousseline de coton transparente.
- 7- Naïve, étourdie. - Plateau constitué par les restes d'une coulée volcanique.
- 8- Recherches variées de l'excitation sexuelle. - Doublée.
- 9- Enlèvera de sa monture une perle.
- 10- Prénom féminin. - Riras(-te).
- 11- Dieu grec de la Mer. - Enduisant de cirage.
- 12- Qui respire.

**HORIZONTALEMENT**

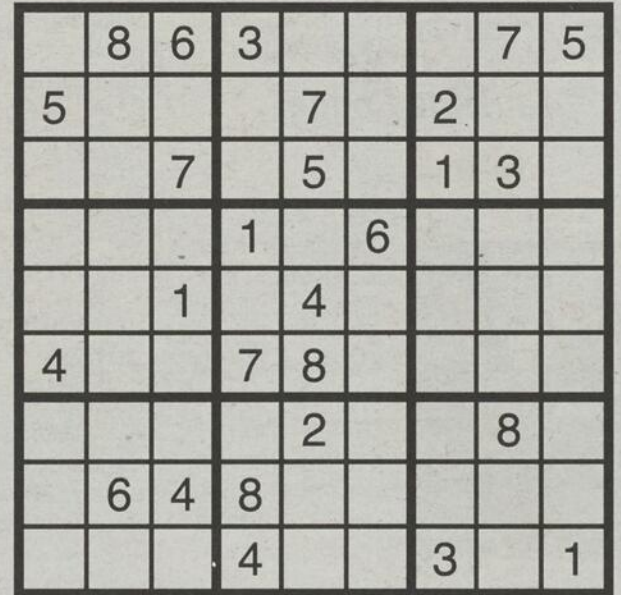
- 1- Impression subite et violente causée par le froid.
- 2- Barrer. - Ténia.
- 3- Dans la Corrèze. - Rendra efficace.
- 4- Inflammation de la muqueuse buccale. - Personnel.
- 5- Cales en forme de V. - État d'une plante naine (pl.).
- 6- Personnel. - Fit parvenir à quelqu'un.
- 7- Galerie souterraine. - Parole de remerciement.
- 8- Frère aîné de Jacob. - Se poser sur l'eau.
- 9- Déclarera avec force son opposition.
- 10- Te donnas de la peine (t'). - État de l'Asie occidentale.
- 11- Facture. - Causant une grande peine.
- 12- Galon placé sur le bandeau du képi pour indiquer le grade. - De grande ampleur.

Solution du dernier problème



**SUDOKU**

**PROBLÈME NO 312**



**RÉPONSE DU NO 311**

8	6	9	7	4	5	3	1	2
2	4	7	6	1	3	5	9	8
3	1	5	9	2	8	7	4	6
4	5	8	2	7	1	9	6	3
9	3	2	8	6	4	1	5	7
6	7	1	5	3	9	8	2	4
5	2	4	3	9	7	6	8	1
1	9	3	4	8	6	2	7	5
7	8	6	1	5	2	4	3	9

**RÈGLES DU JEU :**

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

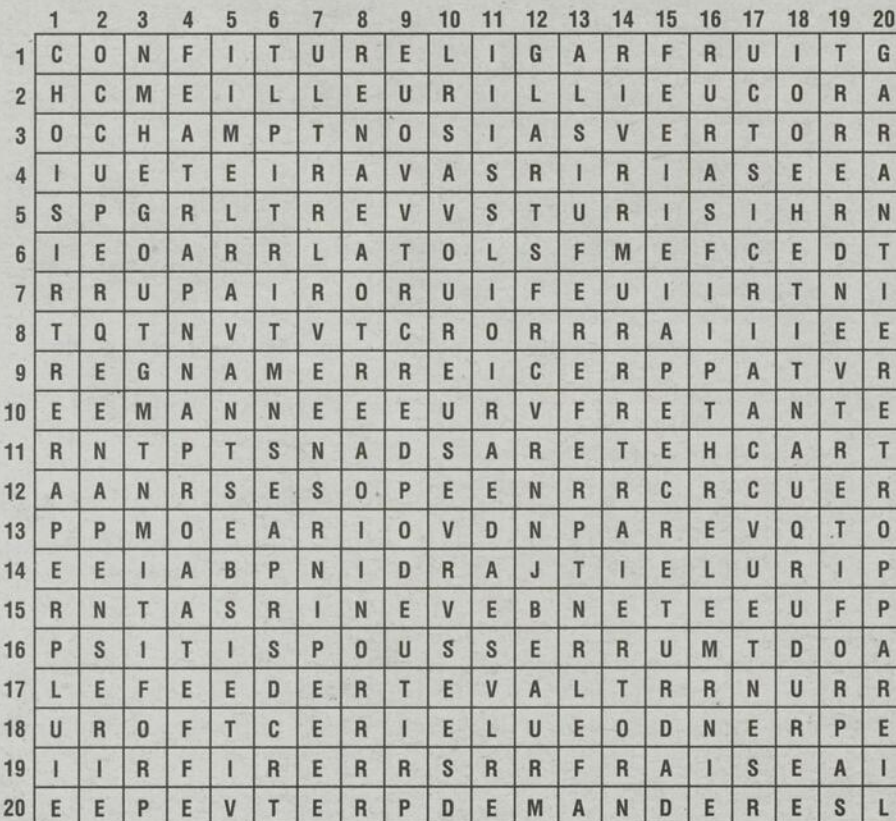
**6 LETTRES CACHÉES**

**MOT-MYSTÈRE**

**LA CUEILLETTE DES FRAISES**

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encadrer ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

- |  |   |   |  |   |  |   |
|--|---|---|--|---|--|---|
| A<br>ACHAT<br>ACHER<br>AIDER<br>AIMER<br>AIR<br>ANNÉE<br>ANNUEL<br>APPORTER<br>APPRECIER<br>ARRANGER<br>ARRIVER<br>AVANT<br>AVOIR<br>B<br>BEAU | BONNE<br>C<br>CHAMP<br>CHER<br>CHOISIR<br>CONFITURE<br>COÛTER<br>CUEILLIR<br>CULTIVER<br>D<br>DANS<br>DÉMANDER<br>DURÉE<br>E<br>EFFET<br>ÉQUEUTER | ÉTÉ<br>ÊTRE<br>F<br>FORMER<br>FRAGILE<br>FRAÎCHE<br>FRAISE<br>FRUIT<br>G<br>GARANTIE<br>GÔT<br>GROSSEUR<br>J<br>JARDIN<br>M<br>MANGER | MEILLEUR<br>MÉLER<br>MÛRIR<br>O<br>OCCUPER<br>OFFRIR<br>ÔTER<br>P<br>PAREIL<br>PART<br>PAS<br>PENSER<br>PERTE<br>PIRE<br>PLUIE<br>POSE | POUSSER<br>PRÉFÉRÉ<br>PREND<br>PRENDRE<br>PRÉPARER<br>PRÊT<br>PRISE<br>PRODUIRE<br>PROFIT<br>PROFITER<br>Q<br>QUALITÉ<br>QUANTITÉ<br>R<br>RAMASSER<br>RECETTE | RÉCOLTE<br>RÉEL<br>REVENIR<br>S<br>SAISON<br>SAVOUREUSE<br>SENT<br>SENTEUR<br>SÉRIE<br>SERVIR<br>SOIN<br>SORTE<br>SURE<br>T<br>TANT<br>TEMPS | TÔT<br>TRAVAIL<br>V<br>VARIÉTÉ<br>VENDRE<br>VENIR<br>VÉRIFIER<br>VITE<br>VOIR |
|--|---|---|--|---|--|---|



SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : SAVEUR

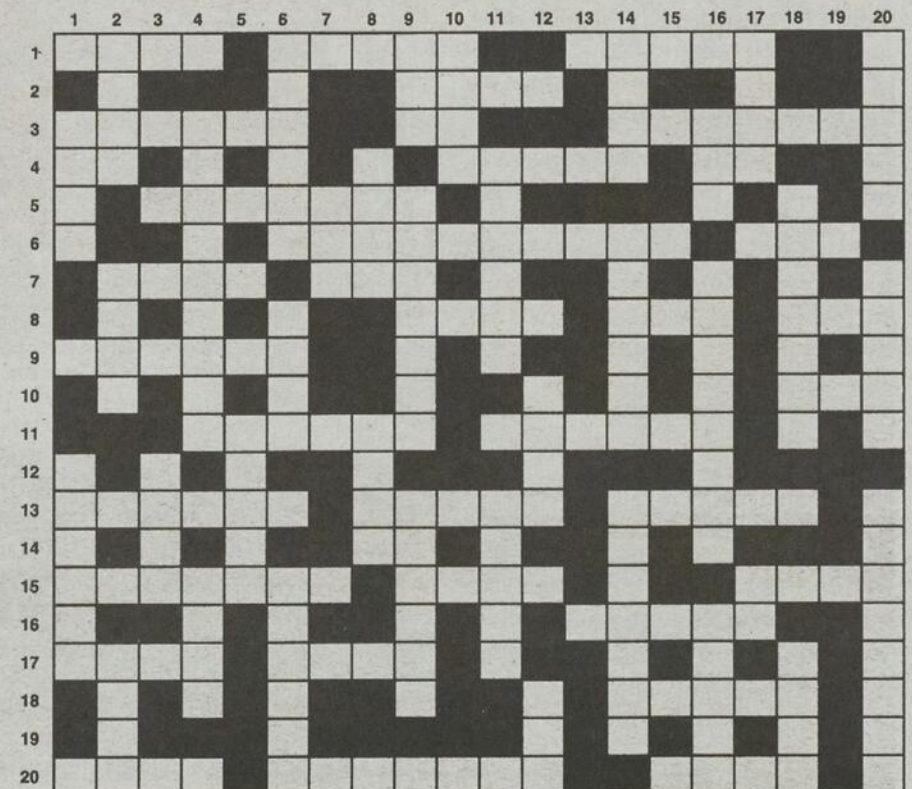
**6 LETTRES CACHÉES**

**LES ENTRECROISÉS**

**UNE INSOLATION**

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

- |  |  |  |   |  |                                    |   |
|--|--|--|---|--|------------------------------------|---|
| 2<br>ce<br>en<br>es<br>et<br>un<br>3<br>âge<br>agi<br>eau<br>été<br>feu<br>mer<br>ont<br>ôte | tel<br>4<br>abus<br>bébé<br>coup<br>état<br>être<br>fois<br>gens<br>idée<br>issu<br>lien<br>nuis<br>oser | pèle<br>rare<br>ride<br>rosé<br>sens<br>tête<br>tous<br>très<br>trop<br>vent<br>visé<br>zone | assez<br>crème<br>effet<br>étape<br>évite<br>grave<br>huile<br>ozone<br>plage<br>sèche<br>vomir | bouton<br>bulles<br>cloque<br>enfant<br>fièvre<br>limite<br>malade<br>normes<br>soleil<br>sortir | 7<br>endroit<br>enflure<br>néfaste | parasol<br>système<br>tolérer<br>vertige<br>8<br>exposera<br>problème<br>9<br>longtemps<br>10<br>ensoleillé |
|--|--|--|---|--|------------------------------------|---|



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: CLOQUE

# Le vieillissement et les troubles mentaux

MARIE-NOËLLE L. PAQUETTE



Le vieillissement humain comporte son lot de préoccupations en matière de santé. Nous disposons d'ailleurs de nombreuses ressources d'information permettant de prévenir, autant que faire se peut, les différents problèmes de santé qui peuvent survenir avec les années.

Or, les problèmes de santé mentale, pourtant très fréquents chez les aînés, ne bénéficient pas d'une aussi grande vigilance que les maladies physiques. Selon la Fondation des maladies mentales, qui a développé récemment un programme de prévention spécialement dédié aux aînés, ce sont 100 000 Québécois de 65 ans et plus vivant à domicile qui souffrent de troubles anxieux ou de troubles de l'humeur.

D'après la Fondation, le mythe voulant qu'il soit normal d'être un peu déprimé en vieillissant fait la vie dure aux aînés quand il est question de leur santé mentale.

## TROUBLES MENTAUX

On peut considérer également que les troubles mentaux sont encore tabous. Malgré tous les progrès faits en la matière, malgré la compréhension de plus en plus précise que l'on a des causes de ces troubles, les préjugés ont la vie dure.

Bien des gens qui souffrent de tels

problèmes hésitent encore à en parler. Il est reconnu que les aînés sont tout particulièrement hésitants à aller chercher l'aide dont ils ont besoin pour s'en sortir.

L'Association canadienne pour la santé mentale souligne que plusieurs éléments liés au vieillissement peuvent contribuer à causer des problèmes de santé mentale. Parmi eux, notons les deuils plus fréquents, la solitude, les transformations physiques à accepter et tous les changements de vie qui surviennent l'un après l'autre.

On souhaite que toute personne, en vieillissant, accepte ce qui se présente dans sa vie avec le plus de sérénité possible afin de préserver son équilibre psychologique. Sauf que si ça ne se passe pas sereinement, si des symptômes de dépression ou d'anxiété s'installent, il est important d'aller chercher de l'aide sans tarder.

## PAS ÉPARGNÉES

Si les personnes vivant à domicile sont nombreuses à vivre des symptômes de dépression ou de troubles anxieux, les personnes vivant en ressources d'hébergement de longue durée ne sont pas non plus épargnées, bien au contraire.

En 2010, une étude de l'Institut canadien d'information sur la santé révélait que 44% des personnes âgées vivant en CHSLD présentaient des symptômes de dépression. Même si l'étude a été réalisée dans d'autres provinces que le Québec, on peut présumer que l'information recueillie peut aussi permettre



Les personnes vivant en ressources d'hébergement de longue durée ne sont pas épargnées.

de réfléchir à la situation québécoise.

Les personnes qui prennent soin de personnes âgées en perte d'autonomie vivent, elles aussi, des épreuves difficiles à surmonter et sont particulièrement à risque de dépression. En effet, certaines études ont révélé que les taux de détresse psychologique varient de 20 à 40 pour cent chez les aidants naturels.

## CONSULTER

Ainsi, il est important de ne pas taire la réalité des troubles mentaux qui peuvent affecter les aînés. Ceux qui en souffrent n'en parlent pas, de peur de déranger ou d'être jugés. Étant donné l'importance capitale de la santé mentale dans un vieillissement actif et serein, il est nécessaire de s'assurer que ceux qui ont besoin d'aide n'hésitent pas à consulter...

Pour nous joindre : AQDR Haut-Richelieu, 870, Curé-St-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél : 450 357-9545. Courriel : projet.aqdrhr@live.ca. ■

**JUS 100% NATUREL**

**Jus de pomme**  
100% naturel

**Jus de pomme et poire**  
100% naturel

Double  
Pasteurisation  
Pas filtré

**POMOLOGIE Paradis**

1977-A, rang Kempt  
Saint-Alexandre  
450 296-4403

Peut se conserver plusieurs années. Agitez avant d'utiliser. Utilisez des glaçons pour le boire froid. Peut se boire chaud comme un thé à 75° Celcius.

**Disponibles chez ces bons marchands:**

145, boul. Saint-Joseph  
Saint-Jean-sur-Richelieu

Marchés LAPLANTE  
420, 2<sup>e</sup> avenue  
435, 9<sup>e</sup> avenue  
St-Jean (secteur Iberville)

87-A, boul. Saint-Luc  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**Vous voulez être distributeur?**  
450 542-2192

Montures et verres\*

# 50%

de rabais

**Du jamais vu: aucune restriction sur le type de verre! Profitez-en!**

Utilisez votre carte MasterCard<sup>MD</sup> Services financiers Sears<sup>MC</sup> ou votre carte Sears et accumulez 2 fois les points du Club Sears<sup>MC</sup>. Sur approbation du crédit. Renseignez-vous.\*\*

**Valide uniquement à la succursale suivante:**  
**CARREFOUR RICHELIEU 359.9709**  
**lunetteriesears.ca**

Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur. Examen de la vue sur place.

Dr René Marchand, Optométriste • 27 magasins au Québec

**En toute confiance avec Lunetterie Sears.<sup>MC</sup>**

\*50% de rabais sur les montures de la collection Mode et sur les verres de prescription. Valable à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture). Valable jusqu'au 30 avril 2012. \*\* Sur approbation de votre crédit. Le calcul de 2X les points est basé sur l'accumulation standard de 1 point de base par 1 \$ dépensé chez Sears. Les points sont accordés sur les achats avant taxes, à l'exclusion des cartes-cadeaux Sears, des programmes de financement facultatifs de la carte Sears et des services (par exemple, livraison). Les points sont aussi accordés sur les programmes de financement facultatifs de la carte MasterCard<sup>MD</sup> Services financiers Sears<sup>MC</sup> et de la carte MasterCard<sup>MD</sup> Voyage<sup>MC</sup> Services financiers Sears<sup>MC</sup> et sur certains produits d'assurance (voir servicesfinancierssears.ca). Pour plus de détails, voir les conditions relatives aux points du Club Sears.

4253/391010 20120412z

4401084\_20120412z



# Manger cru

**SYLVIE LAROCHE**  
NUTR.D.T.P.



**L**e crudorisme, que l'on nomme aussi « alimentation vivante », consiste à ne manger que des aliments crus. Mode alimentaire ou gage de santé?

Selon les premiers écrits, ce mode alimentaire a existé auprès d'une secte juive tirée de l'Évangile de la paix des Esséniens qui date de plus de 2000 ans. Plus près de nous en 1968, ce sont les fondateurs de l'Institut de santé Hippocrate aux États-Unis qui ont relancé ce mode alimentaire.

## POURQUOI MANGER CRU?

Selon ce mode alimentaire, les aliments ne peuvent dépasser la température de 40°C (104°F). Les seules transformations préconisées sont la fermentation et la germination. La fermentation transforme les sucres des aliments en acide lactique, en alcool ou en vinaigre. On peut penser au yogourt, fromage, miso, choucroute, olives, vinaigre, etc. Les crudivores sont souvent végétariens ou végétaliens. Certaines personnes n'appliquent pas intégralement la diète et continuent à manger de la viande cuite.

Le principe veut qu'en limitant la température de cuisson, on réduise la perte d'enzymes naturellement présentes dans les aliments. En ayant moins d'enzymes dans les aliments, le système digestif doit produire et sécréter plus d'enzymes ce qui serait épuisant pour le corps et favoriserait les maladies et allergies.

## EST-CE QUE LES ENZYMES DES ALIMENTS SONT ESSENTIELLES À LA DIGESTION?

Les enzymes sont essentielles à la

digestion, mais elles peuvent provenir de votre corps sans être présentes à 100% dans les aliments. Les enzymes débutent la digestion lors de la mastication dans la bouche. Une fois rendues dans l'estomac, l'acidité des sécrétions gastriques détruit les enzymes de la plupart des enzymes alimentaires. Rendues dans les intestins, les organes du corps poursuivent le travail après l'action de l'acide gastrique en fournissant les enzymes nécessaires à la digestion.

Il est bon toutefois d'avoir à chaque repas quelques crudités ou de la salade ou des fruits pour leur valeur nutritive et pour débiter la digestion. Mais ce qui importe davantage, c'est qu'il faut éviter de surconsommer. En mangeant trop constamment (chose fréquente dans notre société), cela engendre un gain de poids, mais aussi de la fatigue et un vieillissement du corps. On a d'ailleurs observé lors d'études que les gens qui mangent moins que leurs besoins quotidiens ont une plus grande espérance de vie.

## POUR OU CONTRE LA CUISSON?

L'humain fait cuire sa nourriture avant de la consommer depuis au moins 250 000 ans, mais cela pourrait dater d'aussi loin que 1,6 million d'années. Selon les anthropologistes, le corps et le tube digestif de l'homme se sont adaptés à la nourriture cuite depuis des milliers d'années. La cuisson a même contribué à la croissance du cerveau.

On sait toutefois que de carboniser (trop cuire ou brûler) une viande sur le BBQ entraîne la formation de molécules cancérigènes. De plus, la cuisson à haute température créerait d'autres molécules toxiques qui pourraient nuire à la santé à long terme. Par

contre, faire cuire les aliments facilite la digestion de certains éléments nutritifs comme le lycopène, une vitamine A. La cuisson ramollit les fibres, détruit les bactéries nuisibles et aide à fournir plus d'énergie pour le développement du cerveau.

## CHOISIR PLUS SOUVENT LES ALIMENTS FRAIS

Il n'est pas recommandé de suivre la diète crudivore de façon stricte et à long terme. Les personnes qui ne mangent pas de viande risquent des carences en vitamine B12. Selon une étude, la densité osseuse des crudivores peut être plus faible et entraîner une fragilité osseuse. Lors d'études en Allemagne, certaines femmes souffraient d'arrêt non souhaitable des menstruations. L'alimentation crudivore n'est pas recommandée chez les femmes enceintes, les enfants, les adolescents et les gens ayant des troubles du système digestif.

Je crois qu'avec les études actuelles, il est bon de retrouver un juste équilibre dans l'assiette en réduisant la portion de viande et augmentant la part de crudités, de salades et de fruits sans avoir à appliquer le crudorisme. Si votre digestion le permet, il est bon de manger plus d'aliments crus afin de mettre de côté le *junk food*. Une alimentation riche en fruits, légumes, légumineuses et noix fournit plus de fibres et apporte une plus grande satiété. Étant plus rassasiante et se digérant lentement (indice glycémique faible), on mange moins et on peut perdre du poids!

Pour des informations, contactez-moi au 450 358-2002. Sources : extenso.org, passeport-sante.net, wikipedia.org.



## Pâtes au veau de grain, pois chiches et artichauts

Préparation: 15 minutes - Cuisson: 25 minutes - Portions: 6

### INGRÉDIENTS :

- 500 g (1 lb) de lanières de veau de grain du Québec certifié
- 60 ml (4 c. à soupe) d'huile d'olive
- 1/2 boîte de 450 g de rigatoni
- 1 oignon ciselé
- 2 gousses d'ail émincées
- 1 ml (1/4 c. à thé) de piments broyés
- 1 boîte de 540 ml (19 oz) de pois chiches rincés et égouttés
- 1 boîte de 398 ml (14 oz) d'artichauts égouttés et coupés en 4
- 250 ml (1 tasse) de tomates cerise coupées en deux
- Sel et poivre du moulin au goût
- 60 ml (4 c. à s.) de menthe fraîche hachée
- 60 ml (4 c. à s.) de persil plat haché

Dans une grande poêle, chauffez un peu d'huile à feu vif. Faites colorer le quart de la viande rapidement et réservez au chaud. Répétez l'opération jusqu'à ce que toute la viande soit colorée. Pendant ce temps, faites cuire les rigatoni selon les instructions du fabricant. Dans la même poêle, chauffez le reste de l'huile à feu élevé. Faites revenir l'oignon et l'ail pendant 3 minutes. Ajoutez le reste des ingrédients et laissez mijoter 5 à 10 minutes. Mélangez les rigatoni et les lanières de veau de grain délicatement à la sauce et servez immédiatement.

Source : pour des recettes savoureuses, [www.veaudegrain.com](http://www.veaudegrain.com)



## Euphorie de fruits

Portions: 6 - Préparation: 25 minutes - Cuisson: 75 minutes

### MERINGUES

- 3 blancs d'œufs (3)
- 1/4 c. à thé de crème de tartre (ou 1 c. à thé/5 ml de jus de citron) (1 ml)
- 3/4 tasse de sucre granulé (175 ml)
- 1/8 c. à thé d'extrait d'amande (0,5 ml)

### SAUCE AU CITRON

- 1 tasse de yogourt nature à faible teneur en gras (250 ml)
- 3 jaunes d'œufs (3)
- 3 c. à table de sucre granulé (45 ml)
- Zeste râpé d'un citron

### GARNITURE

- 1 carré (28 g) de chocolat semi-sucré haché (1)
- 2 tasses de baies fraîches ou de fruits hachés (500 ml)

Meringues: préchauffer le four à 250 °F (120 °C). Battre au batteur électrique les blancs d'œufs et la crème de tartre dans un bol large jusqu'à la formation de pics mous. Tout en brassant, ajouter graduellement le sucre, 1 c. à table (15 ml) à la fois, jusqu'à ce que le sucre soit dissout et la formation de pics fermes et brillants. Ajouter l'extrait d'amande. Couvrir une plaque à pâtisserie de papier parchemin. À l'aide d'une cuillère, former six monticules ronds; les bords doivent être plus élevés que le centre. Cuire au four préchauffé à 250 °F (120 °C) jusqu'à ce que le mélange soit sec et croustillant, environ 75 minutes. Fermer le four et laisser sécher les meringues au four durant une heure, en prenant soin de garder la porte du four légèrement ouverte. Sauce au citron: fouetter le yogourt, les jaunes d'œufs, le sucre et le zeste de citron dans une casserole. Cuire à feu doux en brassant fréquemment jusqu'à ce que le mélange atteigne une consistance légèrement épaisse. Ne pas laisser bouillir. Enlever du feu et disposer dans un bol large. Couvrir et réfrigérer jusqu'au moment de servir.

Source : Pour des recettes savoureuses, [www.lesoeufs.ca](http://www.lesoeufs.ca)

**FRUITERIE**  
L'Avenue du Potager  
145, boul. Saint-Joseph

Du 12 au 18 avril 2012 ou jusqu'à épuisement.

**Raisins rouges**  
pr. importé no 1  
Qualité supérieure

Sans pépins

**1 99\$**  
lb  
4,38\$ kg

**Sirop d'érable**  
540 ml

**5 99\$**  
ch.

**Chou-fleur**  
pr. É.-U. no 1

**99¢**  
ch.



Rien ne semble arrêter la démesure de la Ford Mustang! À New York, le V8 compressé de 5,4 litres de la nouvelle Shelby 1000 développe 950 ch en version route et 1100 ch en version course. Le prix devrait dépasser les 150 000\$.



La sensation du Salon de New York est la nouvelle Viper. Maintenant vendue sous la bannière SRT, la Viper 2013 ouvrira son capot à un monstrueux V10 de 8,4 litres (640 ch).

## Le soleil brille sur le Salon de New York

JEAN-FRANÇOIS  
GUAY



Le salon printanier de l'auto de New York représente encore une fois l'un des plus beaux événements du genre en 2012.

Sous les lumières tamisées des allées

du «Center Jacob Javitz» et l'agitation des beaux quartiers entourant la 11<sup>e</sup> Avenue de Manhattan, on oublie rapidement les mauvaises nouvelles qui secouent l'industrie automobile, dont celle du prix du carburant.

Pour nous faire rêver un peu, voyons les nouveautés qui ont partagé la vedette du salon de la Grosse Pomme. ■



La Chevrolet Impala fera peau neuve en 2014. Ses lignes seront plus sculptées et l'insonorisation sera améliorée. Trois moteurs seront au catalogue de ce véhicule qui sera disponible au premier trimestre de 2013.



La Toyota Avalon 2013 adoptera une nouvelle ligne «en mouvement» et une conduite plus sportive. L'habitacle et le coffre demeureront aussi volumineux que le modèle actuel.



Le nouveau Santa Fe 2103 pourra accueillir 5 ou 7 passagers. Trois moteurs seront proposés: un 4-cylindres de 2,4 litres (190 ch), un 4-cylindres turbo de 2 litres (264 ch) et un V6 de 3,3 litres (290 ch).



Le comportement routier de la nouvelle Lincoln MKZ sera plus dynamique que jamais. Trois moteurs seront offerts: un 4-cylindres Ecoboost de 2 litres (231 ch), un hybride de 2 litres (188 ch) et un V6 de 3,7 litres (300 ch).



WEEK-END

AUTOUR DU MONDE

# La Pologne, un pays extrêmement religieux

PAULINE CLOUTIER ET  
RAYMOND MARIER



Le long des routes, en entrant en Pologne depuis la République Tchèque, nous remarquons le nombre impressionnant de croix. Devrait-on parler de croix de maison plutôt que de croix de chemin car il y en a devant presque toutes les maisons à la campagne? Est-ce une caractéristique de la Silésie, région couvrant tout le sud-ouest de la Pologne?

Dans chaque village, de loin, on aperçoit un ou deux clochers pointant vers le ciel. Près des églises, est placée une photo, une peinture ou une statue de Jean-Paul II, le pape polonais.

À Wrocław, nous avons déjà visité la basilique Sainte-Élisabeth et l'université fondée par les Jésuites. Nous poursuivons notre «pèlerinage» sur le campus de l'université. On y trouve l'église universitaire du Saint-Nom-de-Jésus. Nous déambulons ensuite le long du fleuve Odra, vers l'île de sable. Il y a une douzaine d'îles et plus de cent ponts dans la ville. Nous visitons rapidement l'église Notre-Dame-des-Sables, l'église Sainte-Anne et le couvent des Augustines qui date du XI<sup>e</sup> siècle. Nous sommes surpris de rencontrer des prêtres en soutane noire et des sœurs en costume d'époque, mais juste la marche dans ces îles-parcs nous enchante.



On retrouve souvent, à l'intérieur des églises polonaises, des colonnes couvertes de briques et des plafonds blancs qui produisent une belle clarté empreinte de simplicité.

## L'ÂME DE WROCLAW

Un peu plus loin, sur l'île de la cathédrale, nous découvrons l'âme de Wrocław: l'une après l'autre, les églises se succèdent. La petite église Saint-Pierre et Saint-Paul date du XV<sup>e</sup> siècle; l'église Sainte-Croix qui regroupe deux églises de cultes différents dans la même bâtisse, date du XIII<sup>e</sup> siècle. Puis, toujours tout près les unes des autres, se suivent l'église Saint-Gilles (XIII<sup>e</sup> siècle) et la cathédrale Saint-Jean-Baptiste, aussi du XIII<sup>e</sup> siècle, restaurée à l'identique après la Deuxième Guerre mondiale. On remarque très peu d'habitations dans le secteur, c'est à se demander si les Polonais avaient d'autres



La cathédrale Saint-Jean-Baptiste de Wrocław.

choses à faire que de construire des édifices religieux.

Toutes les églises attirent notre curiosité et nous réalisons que, quoique nombreuses, elles projettent une image assez modeste. Presque toutes construites en briques rouges ou brunes, elles présentent un intérieur clair, épuré, illuminé par de très grands et beaux vitraux qui soulignent le mélange de pierres et de briques créant un effet de spiritualité magnifique.

Si Montréal fut déjà appelée la ville aux cent clochers, Wrocław pourrait encore aujourd'hui s'appeler la ville aux mille clochers.

## POUVOIR RELIGIEUX

À notre retour, à la sortie de l'île, nous croisons ce qui nous semble être un centre de réhabilitation, tenu par des religieuses. C'est un peu bizarre de voir tout ça qui nous rappelle notre passé québécois religieux avec les institutions qui, ici, sont encore en place.

Un peu plus loin, sur une autre île, nous trouvons une immense bâtisse encore très active, spécialisée dans la formation des

futurs prêtres, la faculté universitaire indépendante de l'université, la faculté de théologie.

Nous nous interrogeons vraiment sur le sens à donner à toute cette abondance de signes religieux catholiques. On nous dit que 95% des Polonais sont catholiques et que 75% sont pratiquants. Il y a de très nombreuses églises et institutions catholiques anciennes, mais aussi, tout à côté, se trouvent des églises très modernes des années 1960 avec une architecture épurée et quelque peu futuriste.

Il semblerait qu'à l'époque du régime communiste, l'Église catholique représentait le seul contre-pouvoir organisé. La pratique

religieuse et l'érection de ces églises avec de très hauts clochers provoquaient et même défiaient le pouvoir en place qui se disait agnostique. Les communistes affirmaient que la religion était l'opium du peuple.

## HUMOUR POLONAIS

Avant de rentrer à notre hôtel, nous nous arrêtons dans un café pour boire une bière bien fraîche. Une jeune femme nous entend parler en français et engage la conversation. Nous partageons nos observations. Elle nous parle du P.N.E. polonais. Au Québec, le P.N.E., ça pourrait être le bois ou le sirop d'érable. « En Pologne, le Produit National d'Exportation, c'est le prêtre catholique », nous dit-elle en souriant. ■



## ÉGLISE CATHOLIQUE DE POLOGNE

- 40 diocèses
- 9990 paroisses
- 35 millions de fidèles
- 21 millions de pratiquants hebdomadaires



Centre de soins et de traitements de réadaptation thérapeutique des sœurs Sainte-Élisabeth à Wrocław.

**VOYAGES**  
Gohanne Rawson  
Permis du Québec

224,  
rue Jean-Talon,  
Saint-Luc  
450 359-1166

**ELVIS, MEMPHIS ET NASHVILLE**

Départ: 13 août  
Hôtel 4 étoiles  
7 jours  
incluant autocar de luxe,  
6 déjeuners-buffet,  
1 souper de clôture,  
plusieurs visites

999\$ occ. double  
859\$ occ. triple  
799\$ occ. quad.

**GRAND CIRCUIT DE TURQUIE**

Départ: 16 septembre  
16 jours - 34 repas

2 949\$

**LA GRANDE TRAVERSÉE**

Départ: 27 octobre  
Croisière de 15 jours  
+ séjour balnéaire de 10 jours sur la Costa Brava  
Hôtel 4 étoiles  
26 jours - 61 repas  
Cabine intérieure

2 650\$

Les prix n'incluent pas le fonds d'indemnisation des clients de 0,35% (ex.: 3,50\$, tranche de 1 000\$) selon l'Office de Protection du Consommateur. Tarifs disponibles au moment de la publication.

## ASTROLOGIE

WEEK-END



Les prévisions de la semaine avec  
**ALEXANDRE AUBRY**  
514 640-8648

SEMAINE DU 12 AVRIL  
AU 18 AVRIL 2012

## BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

C'est une excellente période pour décider d'entreprendre un voyage de dernière minute. Vous serez assez surpris du nombre d'amis et de proches qui sont prêts à vous suivre dans vos aventures.



## TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Vous aurez probablement besoin de faire du ménage parmi votre cercle d'amis. Il est important d'éliminer les profiteurs et ceux qui ne font que drainer toutes vos énergies.



## GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

À la maison comme au bureau, il faudra peut-être composer avec des gens qui ne cessent de changer d'avis! Vous bénéficierez d'une grande source de créativité.



## CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Au travail ou concernant vos différentes responsabilités, vous doublerez d'efficacité. Votre sens du détail et de la minutie semble décuplé, et vous accomplirez quelques exploits remarquables.



## LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous pourriez attirer toute l'attention de votre entourage, pour une raison ou pour une autre. Vous aurez besoin de renouveler un peu votre garde-robe pour mieux paraître devant les gens.



## VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Il est possible que vous passiez quelques journées à la maison, surtout s'il y a des gens qui viennent y faire des travaux. Peut-être aussi qu'un de vos enfants aura besoin de son infirmière préférée à ses côtés.



## BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Vous pourriez être fortement tenté de vous acheter une nouvelle voiture. Vous pourriez profiter d'une aubaine très alléchante. Au travail ou ailleurs, vous pourriez devoir parler devant une foule.



## SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Il est possible que vous deviez faire face à quelques dépenses assez importantes. Heureusement, vous pourriez aussi être en mesure de faire des heures supplémentaires généreusement rémunérées.



## SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Il y a beaucoup d'action et de rebondissements en perspective. Il est possible que vous connaissiez un peu de confusion avec certains membres de votre famille. Vous trouverez un terrain d'entente assez rapidement.



## CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous aurez besoin de vous reposer en début de semaine, probablement parce que vous aurez tout un projet à entreprendre et vous y dépenserez beaucoup d'énergie.



## VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Même si vous faites tout votre possible, il y aura toujours des gens insatisfaits de vos efforts. Heureusement que vous êtes en mesure de vous exprimer clairement pour replacer les choses en contexte.



## POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Le temps est assez rare pour bien du monde et vous ne faites pas exception. Cependant, c'est en ayant un sens de l'organisation plutôt bien développé que vous serez en mesure de tout faire.



WEEK-END

TRÉSORS DE FAMILLE

## Les figurines de porcelaine

MARIO WILSON



C'est au milieu des années 1950 que débute la très intéressante histoire de la compagnie Lladro. Dans une petite ville nommée Almacera, près de Valence, sur la côte est espagnole donnant sur la Méditerranée, les frères Lladro créèrent un partenariat dans le but de fabriquer des pièces de céramique.

À leur sortie de l'École des arts de Valence, les frères Juan, José et Vincente produisirent des fleurs de céramique pour rapidement passer aux figurines qui firent la renommée de la firme Lladro, reconnue dans le monde entier.

La dame allongée apparaissant sur la photo est une de leurs créations; l'élégance de la pièce ainsi que les couleurs pastel demeurent des détails très représentatifs de la façon de faire de cette entreprise de figurines.

Les thèmes abordés par la production ancienne et moderne tournent autour de personnages délicats, d'animaux de basse-cour et de représentations d'individus de tous les pays du monde.

## VALEUR

Il sera facile, par exemple, de trouver un cadeau provenant de chez Lladro pour offrir à une nièce qui obtient son diplôme d'infirmière, ou le rappel d'un souvenir comme celui de votre garçon qui débute une longue amitié avec un petit chiot offert à Noël, ou encore, comme j'ai eu le bonheur d'examiner il y a une quinzaine d'années, une scène entre un grand-père et son petit-fils qui partent en chaloupe pour la pêche.

En fait tout est prétexte pour donner l'inspiration d'une nouvelle création à ces Espagnols dont l'imagination semble être un puits sans fond.

Comme beaucoup de ces grandes entreprises internationales de fabrication de figurines de céramique, les pièces anciennes, surtout celles dont la production a été abandonnée, ne cessent de prendre de la valeur. Royal Doulton et Beswick d'Angleterre ou Hollohaza de Hongrie, sont des grands producteurs dont les œuvres constituent plus que jamais des objets de collection recherchés.

Plus la pièce comporte des petits détails



La valeur de cet objet décoratif que plusieurs trouvent plutôt inutile est d'environ 300\$.

très fragiles, comme des pétales de fleurs ou des doigts allongés, plus la valeur marchande s'en trouve augmentée.

Celle que je vous présente cette semaine, vieille d'à peine une trentaine d'années, se retrouve sur le marché à un prix tournant

autour de 300 dollars. Pour un objet décoratif que plusieurs trouvent plutôt inutile, il n'en faut pas plus d'une dizaine pour se payer un petit voyage dans le sud. Simplement pour vous faire voir à quel point les intérêts de tous et chacun ne sont pas toujours les mêmes! ■

WEEK-END

ALCOOL

## Le mouvement des AA s'adresse-t-il à moi?

L'association des Alcooliques anonymes est un regroupement d'hommes et de femmes qui partagent entre eux leur expérience, leur force et leur espoir dans le but de résoudre leur problème commun et d'en aider d'autres à se rétablir de l'alcoolisme.

Le problème dont nous faisons allusion n'est pas la quantité de consommation d'alcool, mais bien notre façon de consommer et les conséquences qui s'y rattachent.

La personne qui n'est pas aux prises avec la maladie de l'alcoolisme va prendre un verre de façon normale ou même plusieurs verres et va voir sa soif étanchée. Moi quand je prends un verre, cela déclenche plutôt une soif et je ne peux pas m'arrêter de boire. Je deviens irresponsable. En d'autres mots, je perds la maîtrise de ma vie. C'est à partir de là que ça devient un

problème de consommation et on ne parle pas encore de quantité.

## RÉUNIONS

Si tu bois et veux continuer de le faire, c'est ton affaire! Si tu veux arrêter et ne peux le faire, les Alcooliques anonymes peuvent t'aider.

Compose le 514 376-9230 ou, sans frais, le 1-877-790-2526. Il y a un alcoolique qui répond et qui veut t'aider, ou visite le site officiel AA Québec au <http://www.aa-quebec.org/>

Il y a des réunions ouvertes des Alcooliques anonymes chaque jeudi au 850, Saint-Jacques, à 20 heures; au Centre communautaire de L'Acadie, 1322, chemin du clocher, à 20 heures; au Centre communautaire Sabrevois, 1185, 28<sup>e</sup> avenue, à Sabrevois (arrière de l'école), à 20 heures. ■



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	811
CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts :	450 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	514 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	514 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	450 348-6300
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	450 346-1645
Centre de référence du Gand Montréal :	450 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	450 347-7527
Gamblers Anonymes (GA) :	514 484-6666

EN CAS D'URGENCE



# Les lieux de culte en mutation accélérée

Le Conseil du patrimoine religieux du Québec (CPRQ) vient de dévoiler les premiers résultats d'une recherche sur la situation des lieux de culte du Québec. Il en résulte un portrait qui donne un aperçu global de la fermeture, de la vente et de la transformation des églises et chapelles.

Les lieux de culte du Québec sont en mutation accélérée. En effet, 270 ont été fermés, vendus ou transformés, ce qui représente 10% des 2151 lieux de culte inventoriés en 2003. La recherche révèle que la cadence s'est accélérée en 2003-2004 avec une moyenne de 30 fermetures par année.

Jusqu'à maintenant, les auteurs de l'étude observent que 64% des lieux fermés ont pu trouver un nouvel usage, ce qui s'avère très encourageant. Cependant, si la cadence des fermetures continue ainsi, voire s'accélère, le phénomène risque de s'inverser.

En effet, si le rythme de réutilisation des églises devient moins rapide que celui des fermetures, un nombre grandissant de lieux de culte deviendront inutiles, ce qui menace leur conservation à long terme. Actuellement, 24% de ceux qui sont fermés attendent un nouvel usage, alors que 12% ont disparu.

## MODERNES

Le Conseil du patrimoine religieux du

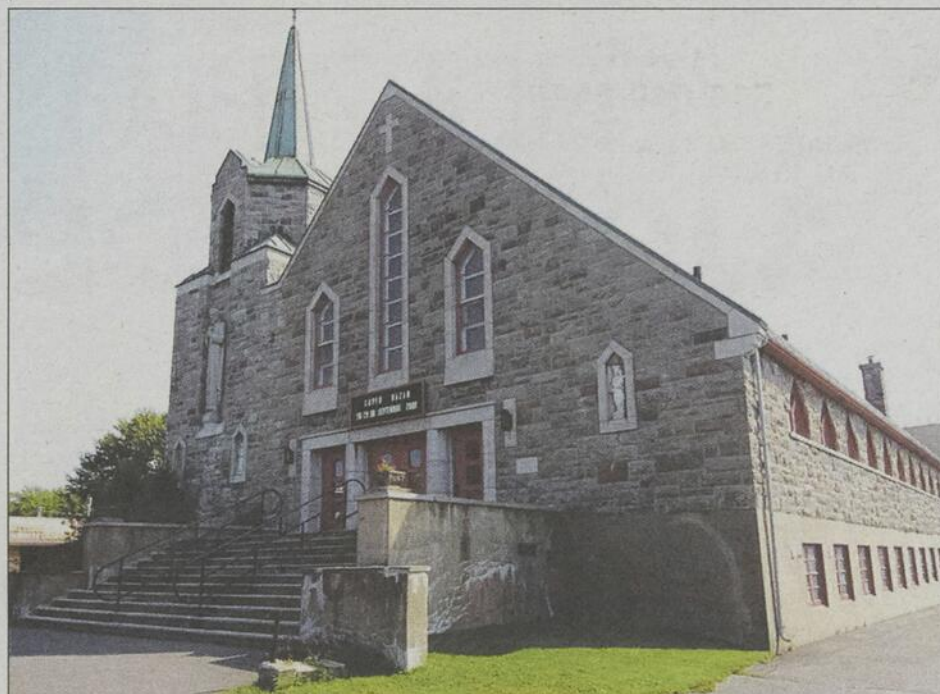
Québec note par ailleurs que 54% des églises en mutation sont modernes, ayant été construites après 1945. L'implication grandissante des municipalités apparaît clairement à leur égard, notamment dans leur transformation en salles multifonctionnelles et communautaires, ce qui représente tout près de 20% de tous les nouveaux usages.

Le pourcentage de ces usages varie comme suit: sans fonction: 16%; tradition religieuse: 17%; résidentiel: 6%; plateau sportif: 3%; multifonctionnel: 13%; à vendre: 8%; bibliothèque: 2%; bureaux municipaux: 1%; commercial: 3%; communautaire: 6%; culturel: 8%; démoli: 9%; démoli (incendie): 3%; institutionnel: 4%.

## MUTATIONS INVISIBLES

Combien d'églises font face à un échéancier conduisant inexorablement à un changement d'usage ou de propriétaire à plus ou moins brève échéance?

Au-delà des données officielles, les recherches ont aussi permis de réaliser que de nombreuses églises et chapelles font l'objet d'une mobilisation au sein de leur communauté, même si elles ne font face à aucune annonce de fermeture, de vente ou de transformation. Parfois, une fermeture a été envisagée, mais la fabrique prolonge son implication dans l'attente de solutions durables.



Jusqu'à maintenant, 64% des lieux de culte fermés ont pu trouver un nouvel usage.

Il est clair que les autorités religieuses évitent désormais de procéder à des fermetures surprises, celles-ci ayant provoqué des contextes d'urgence souvent douloureux dans le passé.

Au fond, le débat en cours et les expériences vécues ont contribué au développement d'une attitude plus préventive, permettant de préparer les choix à faire. C'est, un peu partout, une mutation invisible qui s'opère, une sorte de période transitoire où la recherche de solutions est plus ou moins organisée. Le phénomène est donc appelé à s'accroître au cours des années à venir.

## RÉSULTATS

Les résultats de cette recherche découlent d'une cueillette d'informations et d'enquêtes sur le terrain basées sur les données de l'Inventaire des lieux de culte de 2003. On peut y découvrir les plus beaux et les plus

majestueux édifices patrimoniaux situés au cœur des villes et villages du Québec. Ce corpus impressionnant rappelle, par ailleurs, que la réutilisation des églises et chapelles pose des défis de taille et représente un enjeu de société et de développement durable sans précédent au Québec.

Le Conseil du patrimoine religieux du Québec est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de soutenir et de promouvoir la conservation et la mise en valeur du patrimoine religieux. Déjà impliqué depuis 16 ans dans la restauration, cet organisme entend encourager les bonnes approches et la réutilisation des lieux de culte et agir comme chef de file dans la concertation des acteurs et la diffusion des bonnes pratiques à l'échelle du Québec.

Pour de plus amples informations, on rejoint Jocelyn Groulx, au numéro 514 931-4701, poste 225.

## NOUVEAUX USAGES DES LIEUX DE CULTE

■ Tradition religieuse: 17%	■ Institutionnel: 4%
■ Commercial: 3%	■ Commercial: 3%
■ Sans fonction: 16%	■ Plateau sportif: 3%
■ Multifonctionnel: 13%	■ Bibliothèque: 2%
■ Culturel: 8%	■ Bureaux municipaux: 1%
■ Communautaire: 6%	■ Démoli: 12%
■ Résidentiel: 6%	■ À vendre: 8%

L'événement  
**2 POUR 1**

**2 paires  
de lunettes  
complètes  
pour le prix  
d'une!**

Choisissez parmi  
la sélection du 2 pour 1.\*

**lunetterie  
NEWLOOK**

newlook.ca

Examen de la vue sur place  
par des optométristes

Grande disponibilité  
d'examen de la vue

Salle d'optométrie dotée  
d'équipements des plus  
modernes

Pour prendre rendez-vous:  
**450 348 1156**

D<sup>re</sup> Marie-Josée Landry  
et  
D<sup>re</sup> Brigitte Martel,  
Optométristes

Prescriptions de l'extérieur  
acceptées

St-Jean-sur-Richelieu  
949, boul. du Séminaire N.  
450 348 1155

\*À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture et des verres optiques avec traitement résistant aux rayures, le tout de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Vous payez la plus chère des deux paires. Cette offre est valide pour un temps limité et ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

# VENDEZ PLUS RAPIDEMENT AJOUTEZ DE LA COULEUR



Les petites annonces,  
c'est lu, c'est vendu!

**LE CANADA  
FRANÇAIS**

SANS FRAIS 1 866 637-5236  
WWW.VOSCLASSEES.CA